

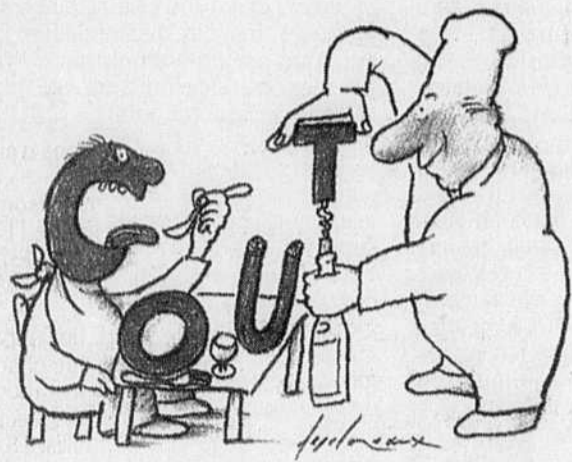
PLAISIRS



LE DEVOIR. LE VENDREDI 6 JANVIER 1995



À Voir Page B10
Culture Page B9
Tourisme Page B5
Visas Page B4



Parlons goût

JEAN-CLAUDE RIBAUT
LE MONDE

«Vous comprendrez, Arrias — qui avez tout lu, qui avez tout vu —, que le goût ne soit pas la chose du monde la mieux partagée, ni même la mieux étudiée». Arrias a tout lu, a tout vu; Iphis est snob avant l'heure et Irène soumise à l'oracle d'Esculape; Cliton ne semble né que pour la digestion.

Aristote et les Anciens, certes, distinguaient quatre saveurs: le sucré, le salé, l'acide et l'amer. La tradition a suivi, et nos modernes physiologistes, ceux qui observent les cirons au microscope, approuvent. D'autres, comme Irène habituée du voyage d'Épidaure, considèrent le domaine du goût comme celui de la vision colorée et pensent qu'à chaque degré dans le continuum de la perception — ici optique, et là gustative — correspond une valeur différenciée qu'il convient de nommer. Tant de saveurs, et si peu de mots pour les dire! Et l'élegant Iphis de surencherir en disant que des bonnes âmes ne sauraient choisir entre le bleu et le vert pour caractériser la couleur de la turquoise.

On sait très bien que nos Grecs, à défaut d'être taxés de daltonisme, distinguaient les mêmes couleurs que nous dans le continuum sensible, mais qu'ils n'en nommaient qu'un certain nombre, dont ils avaient utilisé, laissant les autres à cette frange incertaine des choses barbares.

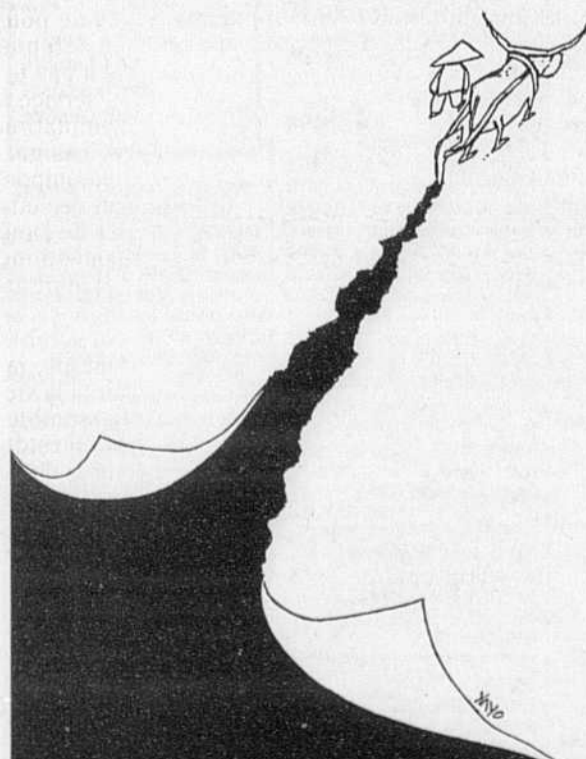
«Alors, Arrias, comprenez notre stupeur lorsque Irène saisit la balle au bond et déclare: «Mais, pour désigner toutes ces saveurs, il manque des mots!». La belle affaire!

La belle affaire! On distingue, et cela Cliton ne pourrait que le confirmer, des papilles californiques, foliées, filiformes et fongiformes. Si l'anatomie est reconnue, la fonction physiologique fait l'objet de controverse. Aux Amériques même, le débat est ouvert entre partisans de la perception nette des quatre saveurs et les tenants de la perception continue.

Alors jusqu'à postuler qu'un homme ne saurait accéder au goût pur, que tous les sujets gourmands sont différents et que les mots pour le dire n'arrivent point aisément, c'est le pas que franchit notre Irène. On en tire le fait confondant que l'on ne saurait éduquer un nombre de sujets dont la sensibilité génétique est différente. Quel emportement saisit donc Irène, de faire fi de la sorte, de tout le discours sur le goût, celui de nos chefs de cuisine comme celui de nos sommeliers, et même de Bergson qui, lui, au contraire, relève l'influence des mots sur le goût: «Non seulement le langage nous fait croire à l'invariabilité de nos sensations, mais il nous trompera parfois sur le caractère de la sensation éprouvée. Ainsi, quand je mange d'un mets réputé exquis, le nom qu'il porte, gros de l'approbation qu'on lui donne, s'interpose entre une sensation et ma conscience; je pourrais croire que la saveur me plaît, alors qu'un léger effort d'attention me prouvera le contraire.»

De ces querelles, Cliton n'a cure: «Il n'a jamais eu toute sa vie que deux affaires, qui est de dîner le matin et de VOIR PAGE B2: LE GOÛT

Point de Vue • par YAYO



Oyez, oyez, damoiseaux et damoiselles, le temps est aux folâtreries

PATRICIA ROSS

À

quoi s'amuse aujourd'hui la toute première génération des «petits amis» de *Passe-Partout*? Que sont devenus ces jeunes qui, après la phase des comptines gentillettes, se sont braqués passivement devant leur Nintendo?

À voir les nouveaux jeux de simulation *Donjons et Dragons* qui les attirent, on constate que ni le monde hyper-éducatif de *Passe-Partout*, ni les longs tête-à-tête avec Super Mario «brosse» n'ont eu raison de leur imaginaire. Les enfants n'ont pas changé: ils jouent encore à faire semblant, s'inventent toujours des histoires fantastiques aux forêts enchantées et aux terribles créatures. Ce qui a changé, c'est l'âge des fabulateurs: à 15, 20, 25 ans aujourd'hui, ils ont connu Bilbo le Hobbit, lu des «livres dont vous êtes le héros» et, comme pour fouetter l'inventivité qui couvait en eux, plusieurs sont devenus des adeptes des *Donjons et Dragons*.

Ils assiègent la cuisine, quand ce n'est pas une forêt tout entière, pour inventer des épopées médiévales où l'imagination ne connaît ni limites, ni tabous, où les nobles pourparlers succèdent aux âpres combats, où les potions magiques, les artefacts, les symboles sont légion. Ils collectionnent des cartes «Jyhad» ou *Magic: the Gathering*, joliment illustrées de personnages féeriques, de paysages et de symboles, et qui devraient bientôt, leur a-t-on dit, valoir leur pesant d'or.

Myriam Pilotte joue depuis 15 ans à *Donjons et Dragons*. Elle a fondé la Cotte hardie, une troupe de théâtre interactif à La Baie. Au pays du Saguenay-Lac-Saint-Jean, où les «Bleuets» sont reconnus pour leurs liens tissés serrés, la pratique des jeux de simulation est presque devenue une affaire de famille: «Depuis quelques années, des groupes d'amis se réunissent dans des chalets, sur des lots de forêt ou dans des camps de chasse pour organiser des scénarios, se rappelle Mme Pilotte. Ici, au parc Lambert — propriété de la base militaire de Bagotville — on avait l'environnement rêvé: terrain de camping, lacs, forêt, sentiers, en plus du grand chapiteau et des pavillons.» Myriam Pilotte a donc facilement convaincu ses coéquipiers d'organiser des «Donjons» grandeur nature.

Les troupes de théâtre interactif comptent dans leurs rangs des joueurs de tout âge, mais la plupart sont dans la jeune vingtaine et fréquentent le cégep ou l'université. Lors d'un grand jeu, ils sont une soixantaine de *gamers* — chacun ayant déboursé 65 \$ en moyenne — et une dizaine d'animateurs à hanter les bois, 24 heures durant, en quête d'aventures. Il n'est pas rare que des parents, impressionnés par les costumes des joueurs et l'ambiance qui règne sur le terrain, décident d'embarquer.

Autour d'une table ou en pleine nature, avec des scénarios moyenâgeux ou futuristes, les jeux de simulation ont la même structure de base: le joueur inscrit sur une fiche la catégorie de personnage qu'il choisit d'incarner, détermine le nombre de points de force, d'endurance et de magie à sa disposition et enregistre ses gains et pertes. Sa fiche le suivra d'une partie à l'autre et, selon son degré de performance, il augmentera progressivement sa puissance. Le reste n'est que variation.

Tout est permis

Sur le terrain, les armes médiévales — gourdins, massues, épées — faites de styromousse servent davantage à compléter le costume du joueur qu'à mettre l'ennemi hors de combat: lorsqu'un joueur assène un coup à l'adversaire, il doit le toucher de son arme et déclarer à haute voix la valeur du coup qu'il vient de porter, selon son propre niveau de force. De son côté, le blessé calculera, d'après son degré d'endurance, le nombre de points que ce coup lui a fait perdre. Même chose lorsqu'il s'agit de voler une bourse. Les contacts physiques ne sont donc pas à craindre. Les personnages peuvent recourir à différents procédés — potions magiques, incantations, négociations, etc. — pour regagner les points perdus: l'important est de ne pas perdre la vie!

Tous les joueurs de simulation le diront: on joue d'abord pour le plaisir d'incarner des personnages qui permettent de franchir sans gêne les limites au delà desquelles on n'oserait jamais aller dans la vraie vie. Devenir voleur, magicien ou guerrier, user de ruse ou faire preuve de sagesse, passer la nuit sous les étoiles à guetter l'ennemi, ramper, se rouler dans la boue... tout est permis, pourvu que chacun y trouve son plaisir.

VOIR PAGE B2: JOUER AU CHEVALIER



TIRÉ DE L'HISTOIRE AU CINÉMA, DE JEAN-LOUP BOURGET

Des jeux inoffensifs?

Toujours sans danger, les jeux de rôle? Un drame survenu en Espagne en juin dernier: grands amateurs de jeux de simulation, deux jeunes de 17 et 20 ans ont totalement confondu réalité et fiction. Les joueurs étaient tellement captivés qu'ils ont parcouru durant trois heures un quartier populaire de Madrid à la recherche d'une victime qui devait être, selon le scénario fixé, «un petit gros assez âgé»... Ils ont été accusés d'avoir tué à coups de couteau un homme de 52 ans.

Au Québec, les jeux de rôle grandeur nature sont presque tous de type médiéval. Il existe bien, dans le réseau, un joueur qui possède des

connaissances en botanique et qui se prend réellement pour un druide: quand il cesse de pleuvoir, il prétend que c'est grâce à ses pouvoirs! Mais il ne dérange personne...

La pratique des jeux de rôle ne serait-elle qu'un phénomène marginal et passager? «Les gens ont besoin de se créer un monde imaginaire, affirme Pierre Villeneuve, des Plaines du dragon; ils ont besoin d'échapper à la réalité du quotidien.» Quant au Moyen Âge, époque de prédilection pour les scénarios extérieurs, plusieurs signes laissent croire qu'il s'agit là d'une valeur sûre: le nouveau manège du Dragon à la Ronde,

VOIR PAGE B2: INOFFENSIFS



LES PETITS PLAISIRS

Faites-nous parvenir votre texte par FAX ou par COURRIER.

3,90 \$ la ligne (+TPS et TVQ) (minimum 5 lignes)

Conditions de paiement: carte de crédit obligatoire
Télécopieur: 985-3340 • Tél.: 985-3344

Vous pouvez nous écrire:
LES PETITS PLAISIRS

Le Devoir, 2050, rue De Bleury, 9^e étage,
Montréal (Québec) H3A 3M9

VOTRE MESSAGE (env. 34 caractères par ligne)

Ecrire en majuscules

NOM : _____
ADRESSE : _____
VILLE : _____ CODE POSTAL : _____
TELEPHONE RES. : _____ BUR. : _____
NO CARTE DE CREDIT : _____ EXP. : _____

RUBRIQUE:

- À la prochaine À la crite À la rescousse À la recherche

PLAISIRS

Tout n'est qu'affaire de décor

Le meilleur vin dégusté dans un environnement hostile met très peu de temps à sortir ses griffes et à prendre d'assaut votre palais en véritable barbare.



VINS

nom d'Alex que, tout récemment, je me suis permis de planter le décor de la dégustation. Bonjour le dépaysement et bienvenu la neutralité aromatique!



Jean Aubry

Pas facile de déguster dans de telles conditions. C'était comme s'il y avait eu trop d'oxygène dans ce décor unique pour les fragiles arômes du vin, mais c'était oublier nos nez de belettes rusées.

Suivait le Bourgogne Blanc 1993 de la maison Chartron et Trébucet (15,73 \$ R) qui, de mémoire, m'a semblé plus réussi, plus délicat que le millésime précédent.

Le filet de doré façon Alex (d'une longueur d'un mètre minimum, pourquoi vous mentirais-je?) devrait assez bien lui convenir.

Les rouges ont ensuite pigmenté, pour ne pas dire corsé, la situation.

Le Côtes du Rhône 1993 «Vallée d'Or» de Mommessin (9,95 \$ R), judicieusement servi à la température ambiante (12 °C), quoiqu'un brin capiteux, exprimait clairement un fruité simple mais net.

Il «dégraisserait» à merveille le castor grillé sur copeaux de boulot. Le producteur du Coteaux de Mascara 1992, Domaine de Bordj (7,67 \$ R) peut être fier de participer au rapprochement des peuples en proposant ce vin réellement intéressant pour son fruité généreux, plein, et d'un équilibre impeccable.

Les deux derniers rouges à être versés dans ce décor à couper le souffle, soit le Merlot américain 1991 Frei Ranch Vineyard de la maison Gallo (19,99 \$ S) et le chilien Vina Porta Cabernet Sauvignon 1992 Reserva (14,41 \$ S), nous ont permis de constater de petites différences dans nos appréciations.

Si le premier en impose par sa couleur et son goût de mûre-framboise et le second par ses saveurs de petites baies acidulées, c'est surtout au niveau des tanins secs et très boisés qu'ils laissent tous deux un mauvais souvenir en bouche.

A surveiller: Pommard 1er cru Clos des Epeneaux 1991 du québécois Pascal Marchand (56,19 \$ S), Villa di Capezanna 1990 Carmignano (19,10 \$ S), Rubesco Monticchio 1983 Lungarotti (27,69 \$ S), Barolo Cerequio 1990 de Voerzio (49,65 \$ S) et Pinotage 1990 de Simonsvlei Wynkelder (11,87 \$ S).

Vin-plaisir de la semaine Catullo 1990, Bertani (17,43 \$ S): les assoiffés de sensations fortes reconnaîtront en médaillon sur l'étiquette l'empereur romain Caligula, mais ils se seront tout simplement trompés de décor puisque ce vin, issu de l'assemblage de cépages de Venétie ainsi que de nebbiolo piémontais, demeure fort civilisé.

*R signifie produit régulier et S, spéciale.

JOUER AU CHEVALIER: même à l'école

SUITE DE LA PAGE B1

Autour d'une table, les joueurs troquent le jeu du comédien pour celui du conteur. Ils s'expriment dans un dialecte dont l'essentiel ne semble accessible qu'aux initiés: tantôt ils s'engagent à ce *caster des spells* pour se *healer*, se *booster*, se *blaster*; tantôt ils promettent de *basher*, de *slasher*, d'assommer l'ennemi.

L'organisation des scénarios extérieurs comporte pour sa part de nombreuses embûches. Pierre Villeneuve, de Laplaine, travaille depuis quatre ans à fabriquer des costumes et à préparer les installations champêtres pour des scénarios grandeur nature, avec sa troupe, les Plaines du dragon.

Pour attirer et garder les joueurs

au sein d'une troupe, les organisateurs doivent créer des personnages intéressants et des scénarios peaufinés.

Une ambiance mystérieuse

A 30 ans, Sylvie Beaulieu, une mordue, se souvient des débuts du jeu de type médiéval au Québec: «Il y a six ou sept ans, Sylvain Emery, un de ces grands enfants passionnés de jeux de simulation, fonda la compagnie Millénaire. La troupe inventait des scénarios fantastiques très simples, que l'on jouait à la Poudrière, à l'île Sainte-Hélène, dans une ambiance familiale.»

Millénaire n'a pas résisté à la concurrence: des joueurs qui avaient flairé la bonne affaire ont copié l'idée en lui apportant des améliorations. Le phénomène s'est mis à essaimer. Partout au Québec, on voyait naître de nouvelles troupes aux noms plus évocateurs les uns que les autres: Arcania, Soleil Noir, Demi-Lune, Feux-Follets, Maléfices, Fantasmagorie, les Terres d'Harpagon, le Tricorne, les Quatre-Épées... Plusieurs n'ont pas survécu. D'autres, qui avaient été fondés dans le seul but de jouer «entre amis», sont devenus des PME, peu rentables et dont l'organisation et la gestion ne laissent plus guère de temps au jeu!

Convaincus qu'elles occupent un

créneau au marché prometteur, les troupes de théâtre interactif se livrent d'ailleurs une vive concurrence: l'une misera sur le confort de ses installations, une autre sur la simplicité de son système de pointage, une autre encore vantera l'authentique rusticité de son environnement de jeu...

La plupart des cégeps et des universités mettent à la disposition des étudiants des locaux où ils peuvent pratiquer des jeux de simulation; la situation est cependant tout autre dans les écoles secondaires. «A cause de la croisade de Virginie Larièvre contre la violence à la télévision plusieurs écoles nous refusent d'organiser des tournois à l'intérieur de leurs murs, déplore Jean-Marc Bélanger et Marc Daviau, de la troupe Feux-Follets: on dit que notre matériel n'est pas suffisamment pédagogique, que nos activités ne sont pas guidées par des experts en psychologie et que nos scénarios comportent des éléments de violence...»

A l'école secondaire Jean-Baptiste-Meurice de Repentigny, pourtant, la pratique des jeux de simulation se fait aisément. «Il vaut mieux que nos jeunes soient occupés à imaginer des scénarios fantastiques qu'à fumer dans un coin», considère Gilles Bélisle, responsable de la vie étudiante.

LE GOÛT

SUITE DE LA PAGE B1

souper le soir... Ilomme tous les vins et toutes les liqueurs dont il a bu; il possède le langage des cuisines autant qu'il peut s'entendre... Aussi est-il l'arbitre des bons morceaux, et il n'est guère permis d'avoir du goût pour ce qu'il désapprouve.» Il lui revient l'un de ces plats fameux dont les mots furent inventés pour la fable, comme *Peau d'Ane* pour les petits enfants. Par exemple, cette recette d'Alain Chapel: «salade de roquette, reine des glaces, feuilles de chêne et esclergesons de pintadons de Bresse, aux chapons et huile de noix.»

Grimod de La Reynière fut à l'origine de ces désignations royales, le premier qui se soit consacré à nommer les choses de la table. Les mots suscitent le désir et en appellent à l'imagination. Le discours gastronomique est une invite. Jeux de mots que sollicite le cuisinier pour la transformation du produit en arômes et

saveurs.

«Si manque des mots, chère Irène, ils ont bien raison de manquer!» Et la cuisine est là, «obscur objet du désir» qui prétend sinon combler ce manque, pour le moins le désigner, riche de ce pouvoir métaphorique, là où se trouve la source de toute poésie. Avec les mots se manifeste le désir, se nomment les mets, s'esquisse l'imagerie des saveurs. Pourquoi, quand La Bruyère disserte sur la chaire, le XIXe siècle, inlassablement, relie la bonne chère et la chair, dans le même chiasme illusoire?

Laissons l'Encyclopaedia Universalis, à l'article «gastronomie», nous répondre: «Le goût est ici la chose la moins partagée du monde, et l'utilisation variable dans son extension du vocabulaire servant à affirmer sa compétence joue le rôle de rituel et d'examen de passage: technique d'une part, il doit être aussi évocateur, métaphorique. Le discours sur les mets et les vins est allégorique.»

INOFFENSIFS

SUITE DE LA PAGE B1

les populaires Fêtes médiévales à Québec, les succès de librairie de Jeanne Bourin, romancière spécialisée du Moyen Âge, auteur des *Pèrigrines* et de *La Chambre des dames*.

Guillaume, 17 ans, étudie en informatique au Collège Lionel-Groulx. Il vient de créer un logiciel répertoriant toutes les caractéristiques des 300 cartes *Magic: the Gathering* de la série révisée. «Il y a deux ans, aucun de mes amis ne connaissait ces jeux. Aujourd'hui, presque tout le monde dans mon groupe joue à *War Hammer* ou à *Shadowrun*...»

Assistons-nous à une révolution dans l'art de jouer? Les jeunes *gamers* d'aujourd'hui seraient-ils les pionniers de la fameuse «société de loisirs» annoncée pour les années 2000? Attendons voir ce que réserve la légende du futur.

TÉL.: 985-3344 AVIS PUBLICS FAX: 985-3340

AVIS PUBLICS HEURES DE TOMBÉE. Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard. Publications du lundi: Réservations avant 12h00 le vendredi. Publications du mardi: Réservations avant 16h00 le vendredi. Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340

MOTS CROISÉS. Grid for crossword puzzle with clues for horizontal and vertical words.

Horizontalement and Verticalement sections with crossword clues and solutions.

Provincia de Québec, district de TERREBONNE, COUR MUNICIPALE. Avis de vente de biens immobiliers.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL. Avis de vente de biens immobiliers.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL. Avis de vente de biens immobiliers.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL. Avis de vente de biens immobiliers.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL. Avis de vente de biens immobiliers.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL. Avis de vente de biens immobiliers.

VENTES EN JUSTICE. Conditions et renseignements. 1. Les ventes judiciaires ont lieu aux adresses ci-dessous mentionnées. 2. L'enchérisseur doit en payer le montant immédiatement et en argent comptant ou chèque visé. 3. Il est préférable de téléphoner au bureau de l'officier instrumentant le matin de la vente en cas d'annulation. La Chambre des huissiers du Québec

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE. Article 102 (4) DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: 1015535 ONTARIO LIMITED, LA BELLE ÉPOQUE, ayant son siège social et sa place d'affaires au 1452, Sauvé Ouest, Montréal, Qc. Avis est par les présents donné que 1015535 Ontario Limited (La Belle Époque), a fait une cession le 3e jour de janvier 1995, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 18e jour de janvier 1995, à 9h30 au bureau du syndic au 3420, rue Hochelaga, Montréal, Québec.

AVIS L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI (CONSEIL DE QUÉBEC). L'avis légal publié dans le quotidien Le Soleil du dimanche 18 décembre, relativement à l'abandon de sa charte primée émise en vertu des dispositions de la troisième partie de la Loi des compagnies du Québec, sous le nom de «L'œuvre pontificale de la propagation de la foi», n'affecte aucunement l'œuvre elle-même qui a été légalement réincorporée en vertu des dispositions de la Loi des évêques catholiques romains du Québec depuis 1959 sous sa nouvelle dénomination de L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI (CONSEIL DE QUÉBEC). L'œuvre opère donc toujours comme organisation missionnaire active sous cette dernière dénomination à son siège social situé au numéro 2269, chemin Saint-Louis, Sillery, Québec, Canada - G1T 1R5. Téléphone: (418) 687-9531 Télécopieur: (418) 687-9051 Maurice Lirette Trésorier

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE. Dans l'affaire de la faillite de: JEAN PICARD. 798, rue Beaugrand Repentigny (Québec). Avis est par les présents donné que le susdit débiteur a fait cession de ses biens le 20 décembre 1994 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 9 janvier 1995 à 15h au bureau du syndic. Montréal, le 5e jour de janvier 1995. PAUL B. DAoust, syndic. 3270 rue Langelier #202 (angle Sherbrooke) Montréal, (Québec) H1N 3A6 Tél: 514-251-4888, Fax: 514-251-4889

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL. Avis de vente de biens immobiliers.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL. Avis de vente de biens immobiliers.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL. Avis de vente de biens immobiliers.

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE. Avis de vente de biens immobiliers.

• PLAISIRS •

RESTAURANTS

La fête des Rois et des Reines

La fête des Rois souligne la fin des festivités et le retour au calme dans les chaumières. Mais pourquoi ne pas se payer une dernière virée avant le régime, je vous le demande? Voici trois endroits où vous ne risquez pas de vous ennuyer en cherchant la fève dans le gâteau.

Le restaurant Manouchka célèbre Noël ce soir, le Noël russe s'entend. Je vous avais déjà parlé de ce charmant restaurant l'an dernier (il y a deux semaines), mais j'y reviens avec d'autant plus de plaisir que le menu de ce soir comportera des crêpes à la crème sure et aux œufs de cochon de lait rôti. La maison possède un bar à vodka unique en ville (celle à la cerise est un pur délice) et un choix de caviar pour les accompagner dignement. Un violoniste et un guitariste seront sur place pour faire danser les amants russes. Ils peuvent même vous interpréter un petit tango, m'a-t-on dit...

Repas gastronomique: 29,50 \$ ou 42 \$ avant vodka, taxes et service.
MANOUCHKA
 29, rue Laurier Ouest
 Tél.: 270-0758

résistances, à moins que le chef n'ait décidé d'en faire à sa tête et de nous surprendre encore. Mais on nous promet une galette des Rois avec la fève. A vous de trouver votre reine ou votre roi!

Un repas pour deux personnes coûte environ 40 \$ avant vin, taxes et service.
BAISERS VOLES
 371, rue Villeneuve Est
 Tél.: 289-9921

James McGuire du restaurant Passe-Partout fait parmi les meilleurs pithiviers en ville. Cette pâtisserie délicate et lourde à la fois se résume à un feuilletage (pur beurre) fourré de crème d'amande... et d'une fève pour la fête des Rois. Le Passe-Partout ne fait heureusement pas que des pithiviers (que vous pouvez commander au comptoir-boulangerie du restaurant), mais fabrique également l'un des meilleurs pains en ville.

Les entrées proposées par le chef s'étalent en douce sur la mie odorante du pain rustique ou au levain. Mousse de foies blonds de volaille, rillettes de Tours, saumon fumé maison se disputent la place avec les entrées chaudes telles que le homard et pétoncles au cari, les ravioles de ris de veau et champignons sauvages ou la tourte de saumon en feuilletage. Le chef prépare également de la pintade à l'embeurrée de

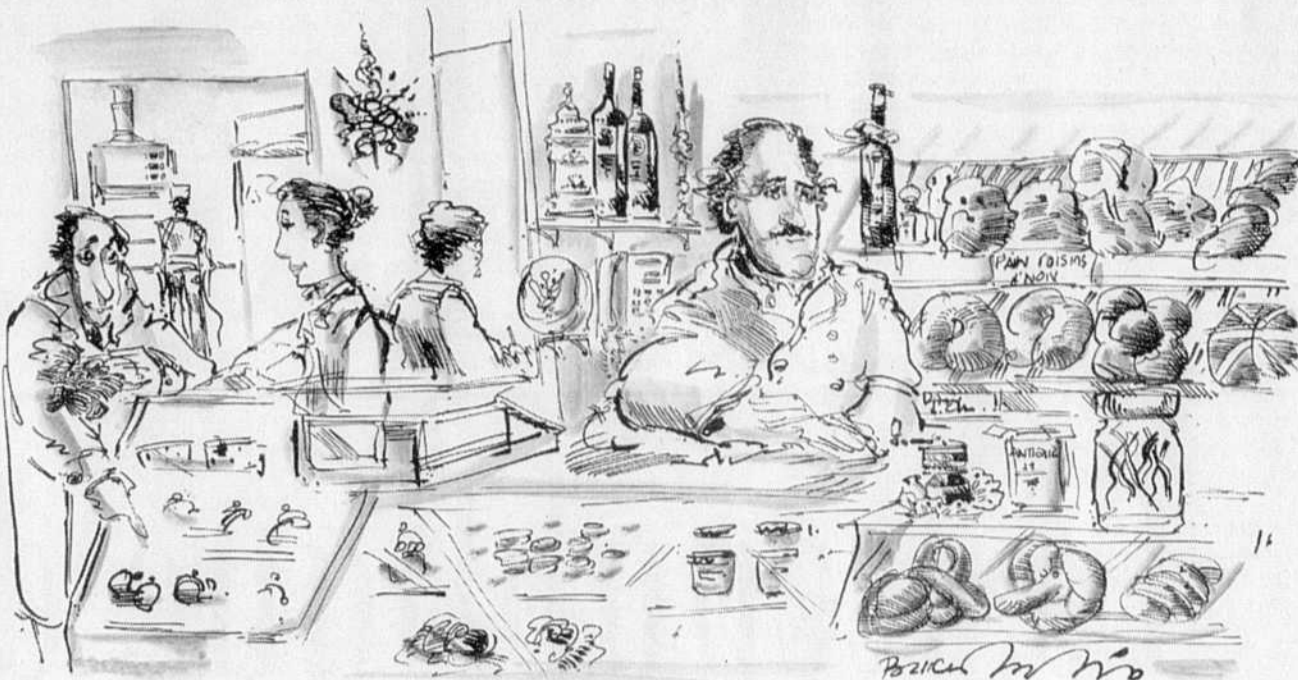


ILLUSTRATION BRUCE ROBERTS

chou, du thon à la tapenade ou de la longe de cerf et ses légumes d'hiver. Mais rien n'est meilleur que de tremper son pain dans ses sauces. Et ce soir, je peux déjà vous annoncer en primeur que le pithiviers sera au menu...

Un repas pour deux personnes coûte environ 80 \$ avant vin, taxes et service.
LE PASSE-PARTOUT
 3857, boulevard Décarie.

jean-jacques
fauchois ...à la fine fleur de l'événement
flours
 4008 St-Denis, Montréal Tél.: 844-6576
 1, Westmount Square Tél.: 932-0200
 Livraison

LES PETITS PLAISIRS

Pour nous faire parvenir un texte, écrire à: Les Petits Plaisirs, Le Devoir, 2050, De Bleury, 9e étage Montréal (Québec) H3A 3M9; ou envoyer par télécopieur: 985-3340

Les textes doivent nous parvenir avant 16 heures le mercredi.

Conditions de paiement: carte de crédit obligatoire



À LA CRIÉE

Si vous voulez que tout le monde le sache rapidement. Une nouvelle, un message, un graffiti. L'écran des créations, des projets, des réunions.

Julie, tu combles mes jours et mes nuits,
 Tu es mon grand amour
 Et ma vie serait vide sans toi
 François
 P.S.: Ce n'est pas une raison pour trop en faire pour moi!

A Denise, pour ce 38e anniversaire, nous te souhaitons beaucoup de petites joies et plein de bonheur, comme celui qui illumine tes yeux lorsque tu souris.

De nous trois.

Pour répondre aux annonces, écrire à: dossier #00000, Les Petits Plaisirs Le Devoir, 2050, De Bleury, 9e étage, Montréal (Québec) H3A 3M9

LES RENDEZ-VOUS GOURMANDS

35 ans d'existence
 Ouvert le midi
 Spécial du mois:
 crevettes à la Vito 12⁹⁵\$
 Brunch musical le dimanche 13⁹⁵\$
 5412, Côte des Neiges 735-3623

RESTAURANT
CUISINE FRANÇAISE
 APPOORTEZ VOTRE VIN
 Fermé le lundi
 4720, rue Marquette (coin Gilford) Montréal ☎ 524-4187

LE PIMENT ROUGE
 WINDSOR
 RESTAURANT BAR
 CUISINE SZECHUANAISE RAFFINÉE
 Si la nourriture devait influencer de quelque façon le cours de l'histoire, je choisiraient Le Piment Rouge pour toute question (...) réclamant raffinement, doigté et célérité.
 -Josée Blanchette
 1170, RUE PEEL MONTRÉAL
 TÉL.: 866-7816

Ouvert tous les soirs dès 17h30
 Tables d'hôte
 Apportez votre vin...
 Restaurant
LA RACLETTE
 Cuisine suisse et européenne
 1059 rue Gilford (angle Christophe-Colomb), Montréal
 Réservation 524-8118

PHAYATHAI
 Restaurants Fine cuisine
 Thaïlandaise
 (du sud)
 205, rue St-Jean
 Vieux Longueuil
 651-6107
 1235, rue Guy
 Montréal
 933-9949
 1 h 1/2 de stationnement gratuit au Faubourg Ste-Catherine

QUARTIER LATIN
 Bistrot-Bouchon
 Table d'hôte à compter de 8,95\$
 Plus de 25 vins au verre
 318 ONTARIO EST (PRÈS ST-DENIS), MTL. 845-3301

L'Armoricain
 Cuisine française raffinée
 • 5 étoiles Guide Debut
 • Prix d'excellence pour la carte des vins (500 vins différents)
 • Table d'hôte midi et soir
 • Ambiance intime
 • Verrière 4 saisons
 1550 rue Fallum, Mtl (3 rue à l'est du Pont Jacques-Cartier) (fermé le dimanche)
 fax: 525-4205 tél.: 525-2551

Restaurant
L'Or Blanc
 extraordinaire cuisine szechuanaise
 En soirée ET à volonté:
 40 différents plats au choix pour 16,95 \$ p.p.
 (18,95 \$ p.p. le samedi)
 Déjeuners d'affaires et menus à la carte
 1232, avenue Greene, Westmount (emplacement du Palais d'Ivoire) • Réservations: 932-1244

Pour réservation publicitaire 985-3322

Kashima Cuisine Japonaise
 RESERVATION (514) 934-0962
 1232 AVENUE GREENE WESTMOUNT
 Même entrée que l'Or Blanc

Avec qui déjeune-t-elle ce matin?

LE DEVOIR

Offrez-lui Le Devoir, ses matins ne seront plus jamais les mêmes!

Lundi au samedi	52 semaines	197,18\$	72,89\$
	26 semaines	111,49\$	37,63\$
	13 semaines	59,03\$	19,26\$

Samedi seulement

Nom _____
 Adresse _____
 Ville _____
 ☎ rés. _____ ☎ bur. _____
 Code postal _____
 Indications pour la livraison _____

J'inclus mon paiement par:
 Chèque ou mandat-poste Visa MasterCard American Express
 No de carte _____ Expiration _____ Signature _____

Retournez ce coupon d'abonnement à l'adresse suivante:
 Service des abonnements, **Le Devoir**, 2050, rue De Bleury, 9e étage, Montréal (Québec) H3A 3M9

Informations:
 Service des abonnements
 Heures d'ouverture: 8h00 à 16h30, du lundi au vendredi
 (514) 985-3355, 1-800-463-7559, télécopieur: (514) 985-3390
 * Ces prix incluent les taxes provinciale et fédérale et sont valables jusqu'au 31 décembre 1994, pour les abonnements livrés à domicile seulement.
 ** Chèque ou mandat poste à l'ordre de Le Devoir Inc.

VISAS

La République dominicaine

Les Québécois
ont flairé
la bonne affaire

NORMAND CAZELAIS

Après avoir connu toutes les faveurs des touristes, la République dominicaine a eu moins bonne réputation au cours des récentes années. Les feux de l'actualité braqués sur Haïti, sa voisine insulaire, y ont révélé certaines pratiques difficilement tolérables (évidemment déniées par les autorités dominicaines): embauche d'ouvriers agricoles haïtiens dans de grandes plantations à des conditions de travail apparentées au servage, frontières pour le moins poreuses lors du blocus haïtien, accusations répétées pour atteinte aux droits de la personne, etc. Bien sûr, ces reproches furent et demeurent le fait d'une minorité. Car le tourisme en ce pays des Grandes Antilles continue à très bien se porter. De 1980 à 1993, il a connu une croissance de 35%, passant de 484 000 visiteurs étrangers à 1 384 000. Derrière les Européens (Français, Espagnols, Italiens, Britanniques, Allemands et Autrichiens surtout) et les Américains, les Canadiens en constituent la troisième plus importante clientèle touristique.

Chaque année, ses cinq aéroports internationaux reçoivent quelque 30 000 vols, nolisés en très grande part. Ses 550 kilomètres de plages sous un soleil tropical qui assure des températures variant en moyenne entre 22 et 33 °C en ont fait, de l'avis de plusieurs spécialistes, la destination touristique des années 80. Les Québécois n'ont pas laissé passer l'occasion: une langue espagnole avec laquelle il n'est pas trop malaisé de se débrouiller, des gens accueillants et peu portés à la contestation politique, une mer chaude et facile d'accès, des prix beaucoup moins élevés qu'en Floride, dans les Antilles françaises et au Mexique, des infrastructures hôtelières en constante progression, autant de facteurs qui permettent à la République dominicaine de se tailler une place de choix dans leur cœur, alors que Cuba et Haïti, longtemps des destinations privilégiées, commençaient à perdre de l'intérêt. C'est ainsi qu'à quatre heures de vol de Montréal sont apparues, autour surtout de Playa Dorada, de Puerto Plata et de Sosua, de véritables colonies québécoises n'ayant rien à envier à North Miami ou à Acapulco.

Pour tout dire, la République dominicaine est une destination polymorphe, agréable, intéressante. À prendre avec sa nonchalance et son fatalisme, avec ses mœurs, tant sociales que politiques, fort différentes des nôtres. S'il fallait l'éviter en raison des entorses à la démocratie et aux droits de la personne qui y ont été observées, il faudrait, à ce compte-là, mettre une croix sur presque toutes les destinations du Sud, y compris le Mexique. Y compris les États-Unis qui ne sont pas, loin de là, à l'abri de tout péché.

Les Dominicains, comme bien des peuples sur cette planète, font leur chemin vers la démocratie et le développement économique. Et, sur ce parcours, là comme en bien d'autres contrées, les touristes, qui y apportent leur argent mais surtout leurs visions d'ailleurs, peuvent être de précieux compagnons.



PHOTOS MINISTÈRE DU TOURISME DE LA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

Hispaniola

Découverte par Christophe Colomb en 1492, l'île dont la République dominicaine couvre les deux tiers fut d'abord nommée Hispaniola ou Petite Espagne. Ses premiers habitants, appartenant aux Arawaks, furent bientôt exterminés par les nouveaux occupants.

En 1697, le traité de Riswick partagea l'île entre la France et l'Espagne. Le 10 décembre 1821, 17 ans après Haïti, l'indépendance fut officiellement proclamée, ce qui ne mit pas fin aux conflits avec les voisins haïtiens ni aux dictatures et soubresauts intérieurs. Une certaine stabilité politique existe depuis les années 60 en cette république présidentielle partagée en 30 provinces et un district fédéral, celui de la capitale Saint-Domingue.

Longues plages

Sise dans les Grandes Antilles, entre les Bahamas, Cuba, la Jamaïque et Porto Rico, la République dominicaine, peuplée de sept millions d'habitants (dont la moitié ont moins de 20 ans) couvre près de 50 000 kilomètres carrés.

À l'intérieur, son relief largement montagneux (à 3175 mètres, le Pico Duarte est le plus haut sommet des Antilles) atténue les lourdeurs du climat tropical. Quelques cours d'eau d'importance dévalent vers la mer: le Yaque del Norte, le Yaque del Sur, le Yuna, l'Ozoma, le Higuamo et l'Artibonito qui sert de frontière avec Haïti. Le lac Enriquillo, à 44 mètres sous le niveau de la mer, accueille une colonie de crocodiles.

C'est la côte et ses longues plages, où se sont développées les grandes concentrations hôtelières, qui attirent surtout les touristes.

En plus de Santo Domingo et de ses environs, il y a trois grandes aires touristiques: la Région Norte, autour de Cabarete et de Puerto Plata, la Ré-

gion Sur, où se trouvent les plages de Saladilla, Río Cana, Bahoruco, San Rafael, etc., et la Région Este, qui comprend la colonie artistique d'Altos de Chavón, le centre de pèlerinage de Higüey (où s'arrêta Jean-Paul II) et, à l'extrémité orientale, les très huppés complexes touristiques de Casa de Campo et de Punta Cana (sites de Melia Bavaro, de Bavaro Beach, de Dominicus et du Club Med).

Achats

Ambre et pierres semi-précieuses (*larimar*), bois travaillé, peintures naïves, poupées créoles, vannerie et coquillages, poteries et objets en céramique, rhum, cigares et café.

Ne pas oublier de déclarer tout produit agricole au retour. Ne pas oublier non plus que marchander, là-bas, fait partie des plaisirs de la vie.

Jours fériés

- En janvier: le 1^{er} (Jour de l'An), le 6 (l'Épiphanie), le 21 (Notre Dame Altigracia), le 26 (Juan Pablo Duarte).
- En février: le 27 (Fête de l'Indépendance et Carnaval).
- En avril: Jeudi Saint et Vendredi Saint, le 14 (Journée panaméricaine).
- En mai: le 1^{er} (Fête des Travailleurs).
- En août: le 16 (Restauration de la République).
- En septembre: le 24 (Notre Dame Mercedes).
- En octobre: le 12 (Fête nationale).
- En novembre: le 1^{er} (la Toussaint).
- En décembre: le 25 (Noël).

Renseignements

Office du Tourisme de la République dominicaine, 2080, rue Crescent, Montréal H3G 2B8, (514) 499-1918/1393 (télécopieur), 1-800-563-1611.

Fiche technique

- Courant électrique: 110-120 volts, 60 cycles (comme ici).
- Ne pas boire l'eau du robinet mais en bouteille seulement.
- On peut louer aisément une voiture dans les grandes villes et principales stations touristiques. La conduite, le soir surtout, est dangereuse en raison du mauvais état des routes et de leur encombrement, en raison également d'une signalisation routière approximative. Les tarifs, d'autre part, sont élevés. Essayez les taxis et autobus locaux (*wauas*), inconfortables mais pittoresques.
- Taux de change: entre 8 et 8,5 pesos dominicains au dollar. Attention au marché noir et aux personnes qui vous proposent de changer vos dollars sur la rue!
- Pourboire: entre 10 et 15%, si le service n'est pas inclus. Des taxes de 15% sont ajoutées à la note d'hôtel et de 6% à la facture des repas et boissons.
- La meilleure saison s'échelonne de novembre à mai.
- Aucun vaccin nécessaire.
- Formalités douanières: passeport valide (ou preuve de citoyenneté canadienne) et carte de touriste (10\$ US) émise dans les consulats dominicains et les bureaux du Tourisme dominicain à l'étranger, à l'achat du billet d'avion ou à l'aéroport d'arrivée. Taxe de départ: 10\$ US.

À consulter

- *Guide Ulysse de la République dominicaine*, 22,95\$.
- *Guide Phidal de la République dominicaine*, 14,95\$.
- André Bergeron, *Guide des destinations-soleil*, Le Jour Éditeur.

Santo Domingo

Bartolomé Colomb, le frère de l'autre, fonda Santo Domingo le 4 août 1496, qui réclame à ce titre le statut de plus vieille ville du Nouveau Monde. Ses remparts d'époque, la cathédrale Santa Maria la Menor, dite des Amériques (construite entre 1512 et 1540), la forteresse Ozama, l'Alcazar ou Palais de Colomb sur la place de la Hispanidad restaurée pour les célébrations du 500^e anniversaire de la découverte de Colomb (qui a eu droit à un monument), le Palais des beaux-arts et le Théâtre national jalonnent le circuit des visites guidées. Capitale du pays, siège de la première université d'Amérique (fondée en 1538), un temps appelée Ciudad Trujillo en l'honneur d'un dictateur qui avait particulièrement de la poigne, entourée des inévitables bidonvilles, Santo Domingo possède un charme certain: à cause des plages, des rues étroites et colorées de la ville coloniale, de ses parcs et jardins, de la circulation bruyante et mouvementée de ses boulevards et grandes avenues. Dans une résolution adoptée en décembre 1990, l'UNESCO la désigne ville du Patrimoine mondial.



Bartolomé Colomb, le frère de l'autre, fonda Santo Domingo le 4 août 1496, qui réclame à ce titre le statut de plus vieille ville du Nouveau Monde.



L'Afrique du Sud pour tous

Circuit de 15 à 21 jours

Départ garanti à partir de 4 personnes. Voyage comprenant:

- Cape-Town, Oudtshoorn, Knysna, Hazyview
- La Péninsule du Cap, la route des jardins et des vignobles
- Le Transvaal de l'Est, le pays des autruches
- Le Parc national Kruger: Safari-photo
- Prétoria, Johannesburg
- Séjours à la carte possible

pour information et réservations: appeler Gérard au (514) 937-6411
1538 Sherbrooke Ouest, B. 304-5, Montréal.



• TOURISME •

Miser sur l'héritage national

Que nous réserve 1995? Un virage important peut-être? Serait-il vain d'espérer qu'un gouvernement puisse enfin miser sur notre patrimoine culturel pour enrichir vraiment — et non seulement dans les slogans publicitaires et les énoncés de politique — le potentiel touristique du Québec?

Que font les gens lorsqu'ils voyagent pour l'agrément? Ils visitent des sites naturels pour leur beauté, leur sauvagerie ou leur caractère spectaculaire; ils vont voir ailleurs comment les autres vivent; ils fréquentent des lieux d'art et d'histoire.

ici, au Québec, nous n'avons pas la grotte de Lascaux ni de souvenirs d'un quelconque Cro-Magnon; nous n'avons pas de cathédrales édifiées sur plusieurs siècles ni de palais débordant de magnificence. Nous n'avons que quelques forts et forteresses, que des églises parfois centenaires, parfois monumentales, que des monastères, que des collèges et couvents de plus en plus vides, que des gares de chemin de fer qui tombent dans l'oubli et la misère, que de rares moulins à eau ou à vent d'un autre âge, que des ponts couverts qui disparaissent année après année. A vrai dire, notre mince patrimoine architectural, sauf exceptions, décrépit doucement, sûrement.

Une bonne partie de celui-ci s'en va à vau-l'eau. Stéphane Baillargeon rappelait dernièrement à la une de ce journal à quel point nombre d'églises, de synagogues, de temples protestants menaçaient ruine. La pratique religieuse s'étant

effritée, les lieux de culte suivent; le clergé et les congrégations chargés de leur entretien n'ont plus les moyens d'assumer les frais de leur entretien: les toits coulent, les vitraux perdent leur éclat, les murs craquèlent, les planchers s'en vont.

En Europe, cette pratique religieuse n'est pas plus forte qu'ici. Et depuis longtemps. Pourtant, le patrimoine religieux, pour ne nommer que celui-là, est, toutes proportions gardées, en bien meilleure condition que le nôtre. Les Européens sont-ils plus riches que nous? Selon les statistiques officielles des organismes internationaux, il semble que non: la semaine dernière encore, elles disaient que le Canada affichait la plus forte croissance des pays du G-7.

Leur patrimoine vaut-il davantage que le nôtre? Cela dépend des points de vue. Les Européens ont-ils des valeurs différentes des nôtres? Oui sûrement, malgré la progression très nette qu'y enregistre le mode de vie américain. D'autre part, ce choix délibéré des Européens de préserver et de mettre en valeur leur patrimoine architectural en général et religieux en particulier les sert particulièrement bien: ce sont en effet ces lieux qui figurent parmi les plus visités, tant par les Européens eux-mêmes que par les touristes issus des autres continents.

Ces lieux, ils le disent, sont leur mémoire, leur reflet. Il

n'est pas un petit village, un coin perdu qui n'ait à montrer sa chapelle, son église, son «château» (qui souvent n'est guère plus qu'une résidence bourgeoise).

Est-il permis de rêver? Imaginez qu'un jour — qu'un jour de cette année, disons — un gouvernement décide d'investir — mais d'investir vraiment et non pas à la pincée microscopique — dans la sauvegarde et la restauration de nos pièces d'architecture reconnues comme les plus valables. Imaginez un instant ce qu'aurait permis, en cette matière, l'argent investi dans les travaux de parachèvement du mât olympique, d'entreposage et de réparation de la toile du Stade, d'entretien du Big O.

Régulièrement, les gouvernements, tant à Ottawa qu'à Québec, offrent en pâture à leurs électeurs des projets et programmes de grande ampleur pour créer des emplois, pour dynamiser l'économie. La plupart du temps, ces sommes sont investies dans des infrastructures de transport, pour ne pas dire des bouts de route. Imaginez le résultat si le gouvernement fédéral décidait cette année de lancer, cette fois, un programme visant le patrimoine architectural.

Imaginez que le ministère du Tourisme du Québec développe un programme d'aide aux investissements qui ressemblerait à celui qui a existé pour le ski. On rétorquerait, en certains cénacles, que ce ne serait pas pareil, que le ski,

lui, à l'inverse des lieux architecturaux, est réellement un multiplicateur touristique. Mais ce serait à prouver: la basilique Notre-Dame est toujours l'un des hauts lieux du tourisme à Montréal, tout comme la Citadelle l'est à Québec. Demandons, par exemple, à Parcs Canada quelle est la fréquentation de ses sites historiques et quelles en sont les répercussions économiques sur les communautés avoisinantes.

Il existe, à l'heure actuelle, un ensemble de conditions qui pourraient permettre une autre façon de voir: pour une exceptionnelle fois, une même personne cumule — pour combien de temps? — les fonctions de ministre de la Culture et de ministre du Tourisme; cette ministre appartient à un gouvernement dont les idéaux politiques sont axés sur l'affirmation nationale certes, mais aussi culturelle. Déjà, le ministère de la Culture et des organismes comme la Commission des biens culturels ont inventorié et analysé sous toutes leurs coutures les bâtiments, laïcs ou religieux, qui, en raison de leurs qualités architecturales et des œuvres d'art qu'ils abritent ou qui les composent, vaudraient d'être passés à la brosse à reluire.

Imaginons un instant, oh! un bref instant, l'attrait tout particulier que pourrait représenter le Québec, aux yeux de ses habitants (qui en prendraient une nouvelle fierté) et aux yeux des étrangers, si ce patrimoine recevait enfin ce qui lui est dû.

Imaginons.



Normand Cazalaz

HÉBERGEMENT en région

Hôtellerie Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

COEUR DU QUÉBEC

POINTE-DU-LAC. 10 min. avant Trois-Rivières, là où le Saint-Laurent est à son plus beau entre Québec et Montréal. Une magnifique auberge de 30 chambres, la plupart avec bain tubiloin. Une fine cuisine renommée et un personnel chaleureux prêt à vous accueillir pour un forfait évocation de 84 \$ à 116 \$/pp/jour incl. souper, petit déjeuner et service. Aussi forfait St-Sylvestre et autres.

Rés.: 1-819-377-5971.

ESTRIE

Dominant majestueusement la vallée de Bromont, ce grand HÔTEL-SPA vous invite à vivre une noble détente avec un forfait parfaitement automnal. Vivre un moment privilégié loin de la vie infernale dans une ambiance feutrée, feu de foyer, couverture de laine, petit déjeuner au lit, se laisser vivre... L'expérience d'un «cocooning» exceptionnel, à partir de 70 \$/p en occ. double.

1-800-304-3433

LANAUDIÈRE

AUBERGE DE LA MONTAGNE COUPÉE

Laissez-vous séduire par l'évasion au naturel que notre auberge vous propose. Vous y trouverez la détente en plus d'activités telles que théâtre, tennis, randonnée pédestre, équitation, vélo de montagne. Aussi, piscine intérieure, sauna et appareils de conditionnement. Le soir venu, goûtez notre gastronomie dans une atmosphère chaleureuse, avant de savourer une bonne nuit de sommeil. Nombreux forfaits disponibles à partir de 56,50\$/personne, occ. double. À Saint-Jean-de-Matha (1 heure de Montréal).

(514) 886-3891 ou 1-800-363-8614

LAURENTIDES

HÔTEL DU LAC CARLING - Dans les Laurentides à 75 minutes de Montréal - Centre de villégiature luxueux de cent chambres, centre sportif à l'intérieur (tennis, squash, piscine, volleyball, racquetball, sauna, bain tubiloin), ski, golf, lac, bateau en saison, cuisine raffinée. Forfaits disponibles.

Rés.: 1-800-661-9211 ou (514) 533-9211. Télécopieur: (514) 533-9197

HOTEL FAR HILLS: Noël et vacances d'hiver. Ski et gastronomie. Centre de ski de fond par excellence. Hôtel de 72 chambres situé au sommet d'une montagne. 119 km de pistes, école de ski, location de skis, promenade en traineau, piscine et sauna. Piano bar. Spécial de Noël 237,00 \$ p.p. (3 nuits - 5 repas).

Ligne directe de Montréal: 866-2219 ou (819) 322-2014.

HÔTEL LA SAPINIÈRE

(Laurentides au nord de Montréal) - Lac - 1 heure de Mt - 70 chambres - cuisine raffinée - prestigieuse cave à vin - sports de saison - Forfait nature - Forfait repos - Forfait romantique - Forfait long week-end - 1244, chemin La Sapinière, Val David (Québec)

TÉL: 800-567-6635 ou 819-322-2020 - FAX: 819-322-6510

HÔTEL L'ESTÉREL

vous convie aux plaisirs de l'hiver à prix réduit, alliant le confort de ses 135 chambres nouvellement redécorées et de sa salle à dîner réputée à la gamme d'activités sportives et récréatives disponibles sur le site. Hôtel L'Estérel, la destination d'hiver par excellence! Ski alpin, 85 km de pistes de ski de fond entretenu et balisées, traineau à chiens (chenil de 115 chiens Husky Sibériens), motoneige, patinoire de grandeur olympique, raquettes, pêche blanche, golf sur neige, cert-volants, promenade en cariole à chevaux et plus encore. Le service courtis et l'ambiance chaleureuse en font le centre de villégiature idéal. Débutez vos vacances d'hiver en signifiant le 1-800-363-3623 ou de Mt: 866-8224.

Tél.: (514) 228-2571 Fax: (514) 228-4977

RELAIS & CHATEAUX

LA FINE FLEUR DES MAITRES HOTELIERS

CHARLEVOIX / CAP À L'AIGLE

LA PINSONNIÈRE

LA PINSONNIÈRE: Entre fleuve et montagnes, une destination de charme au coeur de Charlevoix. 27 chambres amoureusement décorées dont certaines avec foyer, lit à baldaquin ou baignoire double à remous. Table de gastronomie et cave digne des plus fins connaisseurs. Pour vous réveiller: piscine intérieure, sauna, massage/therapie. Skiez Grand Fonds et le Massif. Prés du Casino. Nombreux forfaits. En semaine hébergement à compter de 80\$.

1-800-387-4431

ESTRIE / NORTH HATLEY

AUBERGE HATLEY

Lac Massawippi en Estrie. La Table d'Or du Québec 1993 et 1994. Cave à vin remarquable. 25 chambres dont plusieurs avec foyer et balcon. Forfaits week-end à partir de 100 \$/pers/jour en occ. double incl. souper, pt. déj. et service. Découvrez les plaisirs de l'hiver en Estrie: vacances-neige, 30 km de pistes de ski de randonnée, ski alpin à proximité, Orford et MontJoye, patinoire, randonnée à cheval, etc.

Tél.: (819) 842-2451

LAURENTIDES

L'HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE, Table d'or dans les Laurentides 93-94 vous offre une gamme de forfaits pour l'automne et l'hiver. Forfaits: De rêves, Gastronomie, Anniversaire de mariage, Forfaits des fêtes, Forfait ski, Forfait motoneige, aussi Forfait d'affaires, etc. demandez notre brochure ou

514-229-2991 OU SANS FRAIS MONTRÉAL 514-227-1416.

MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR RICHELIEU

HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS

À St-Marc-sur-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu et où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Métier de la Restauration». N'oubliez pas notre forfait-détente du vendredi soir! Nous avons aussi d'autres forfaits à vous proposer.

Réservez maintenant 856-7787

LAURENTIDES

Club Tremblant

Centre de villégiature et de congrès, hébergement luxueux en condominium. Vue extraordinaire sur le lac Tremblant et le Mont Tremblant à partir de toutes nos suites, de la salle à manger, du bar et des salles de réunion. Cuisine réputée, buffets gastronomiques les jeudis et samedis soirs. Bar avec chanssonier. Centre sportif intérieur. À cinq minutes des pentes du Mont Tremblant.

Tél: 800-567-8341 ou (819) 425-2731 — Fax (819) 425-9903

GRAY & ROCKS

SKI • GOLF • TENNIS

Situé au pied des Laurentides et sur les bords du Lac Ouimet depuis 1905, Gray Rocks est le paradis des vacanciers et des réunions d'affaires. Grâce à des divertissements en soirée et à des programmes complets d'activités surveillées pour les enfants, toute la famille peut s'amuser, du lever au coucher du soleil... «Bon ski». Communiquiez avec nos agents au 1-800-567-6767 pour de plus amples informations. 525, chemin Principal, Mont-Tremblant, Qc J0T 1Z0

Téléphone: 819-425-2771 Télécopieur: 819-425-3474

LE PETIT CHATEAU

AUBERGE LE PETIT CHATEAU: En face du Mont-Tremblant, restaurant, table d'hôte, chambres, suites, chalets. Forfaits M.A.P. à partir de 45 \$ p.p. pour occ. double. 725 de La Montagne, C.P. 544, St-Jovite, Québec J0T 2H0

* Spéciaux de ski (819) 425-8645 (819) 425-9707 (fax) (514) 861-4562 (Mt)

MANICOUAGAN

le Manoir

Tout le confort moderne dans un hôtel au cachet d'un vieux manoir ancestral. Après une journée de loisirs ou de travail, goûtez le raffinement d'une excellente table et les plaisirs d'un bon vin sélectionné parmi les meilleurs crus de notre cave réputée, dans un décor favorisant la détente. Salles de réunion disponibles, vidéo-conférence, 8, rue Cabot, Baie-Comeau.

(418) 296-3391 1-800-463-8567

FAMILLE DUFOUR HÔTELS

Croisières · Cruises

VIEUX-QUÉBEC

HÔTEL CLARENDON Construit en 1870, situé au centre des fortifications du Vieux-Québec, entièrement rénové, climatisé, avec en ses murs le restaurant Charles Baillargé, le plus ancien restaurant au Canada. 93 chambres tout confort, cuisine raffinée, Bar L'Emprise où le jazz est à l'honneur, directement relié à un stationnement intérieur. Demandez nos avantageux forfaits dont le forfait «cadeau».

Tél.: (418) 692-2480. FAX: (418) 692-4652 — 1-800-463-5250. HÔTE 1-800-361-6162

BEAUPRÉ / MONT SAINTE-ANNE

HÔTEL VAL-DES-NEIGES Centre de villégiature de congrès situé au pied du Mont Sainte-Anne. 110 chambres de luxe, cuisine réputée, piscine intérieure panoramique, sauna, bain tubiloin, salle d'exercices, salles de réunion (12). Demandez nos avantageux forfaits: «Évasion à la montagne», «Coeur à coeur», «Douce Vacances», «Réunion d'affaires», «Cadeau», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes.

Tél.: (418) 827-5711. FAX (418) 827-5997, sans frais 1-800-463-5250. HÔTE: 1-800-361-6162

BAIE SAINT-PAUL

AUBERGE LA PIGNORONDE Auberge à flanc de montagne avec vue magnifique sur le Saint-Laurent. 27 chambres tout confort, fine cuisine, salle de réunions et de jeux, piscine intérieure panoramique, bar-déjante, ambiance chaleureuse, etc. Demandez nos forfaits: «Évasion vers l'Ar», «Coeur à Coeur», «Douce Vacances», «Réunion d'affaires», «Cadeau», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes.

Tél.: (418) 435-5505. FAX (418) 435-2779, sans frais 1-800-463-5250. HÔTE: 1-800-361-6162

QUÉBEC

LE MANOIR DU LAC DELAGE

À 5 minutes du centre de ski Stoneham. Traineau à chiens, ski de randonnée, patinoire, piscine intérieure. Offrez-vous un traitement de faveur à notre nouveau SPA: massages, enveloppements, bainéothérapie, pressothérapie.

Évasion-Ski incluant: chambre pour 2 nuits, 2 repas du soir, 2 petits déjeuners, transport et billet de remontée (2 jours - 2 soirs) au centre de ski Stoneham. À compter de 179 \$ (p. pers. occ. d.).

Évasion Neige incluant: chambre, repas du soir, petit déjeuner et la pratique des activités sportives à compter de 79 \$ (p. pers. occ. d.)

Aussi disponible: Évasion en traineau, Évasion détente. Réservations: 1-800-463-2841

VIEUX-QUÉBEC

AUBERGE LOUIS-HÉBERT

Profitez de notre forfait 65,00 \$ par personne en accommodation double, comprenant la chambre, le petit-déjeuner, le souper et le stationnement. Les taxes et le service sont inclus.

668 Grande-Allée est pour réserver: (418) 525-7812

HOTEL AU JARDIN DU GOUVERNEUR

Juste à côté du Château Frontenac. Face au Parc des Gouverneurs et au fleuve. Douillet et romantique. Accueil souriant et chaleureux. Ancienne résidence de Sir Lomer Gouin, construite en 1823. Ski de fond tout près sur les Plaines - navette de ski, Mont Ste-Anne et Stoneham. Chambres tout confort. Petit-déjeuner inclus. 45 \$ à 65 \$. Une ou deux personnes. Chassez la grisaille!

(418) 692-1704

HOTELLERIE FLEUR DE LYS

Bien situé au coeur du Vieux-Québec, nous vous offrons des chambres et suites modernes avec ou sans cuisinette, ascenseur et stationnement sur place. Forfait de fin de semaine: chambre, staf. et petit déjeuner à partir de 65,00 \$/2 pers. Aussi d'autres forfaits disponibles. (Non applicable durant le Carnaval). Information et réservation: 1-800-567-2106. 115 rue Ste-Anne, Vieux-Québec G1R 3X6.

Tél: (418) 694-0106, Fax: (418) 692-1959

HÔTEL LA MAISON ACADIENNE

- CHAMBRES À PARTIR DE: 39,00 \$ par nuit occ. double
- Forfaits disponibles sur demande

(418) 694-0280 1-800-463-0280

HÔTEL Manoir Victoria

Situé au coeur du Vieux-Québec, cet hôtel au cachet européen unique a récemment été rénové et agrandi au coût de 125 millions. 145 chambres et suites — 7 salles de réunions et banquets — restaurant fine cuisine (20% de rabais le soir) — resto-bistro Le Saint-James — piscine intérieure — club de santé — sauna — stationnement intérieur avec service de valet.

À partir de 69\$ par nuit en occ. double

Renseignez-vous sur nos forfaits 1-800-463-6283

RESTAURANT AUBERGE LA CARAVELLE

Au coeur du Vieux Québec. Résidence datant de 1814 ayant appartenu à l'écrivain Philippe-Aubert de Gaspé et entièrement rénovée. La Caravelle saura vous séduire avec ses chambres tout confort et mur de pierre d'époque. Sa table française et espagnole à l'honneur depuis 25 ans vous comblera. OFFREZ-VOUS LE FORFAIT CHAMBRE, SOUPER ET STATIONNEMENT 129,00 \$/2 PERS. Chambre seulement à partir de 50,00 \$ en occ. double. Certificat-cadeau disponible.

1-800-267-0656

Pour réserver une publicité dans cette rubrique, composez le 985-3322.

LE DEVOIR

LES SPORTS

CONDITIONS DE SKI

INFO-SKI 514-790-7070

RÉGIONS ENNEIGEMENT

RÉGIONS	POUDREUSE	DURCIE	FERME À DURCIE
LAURENTIDES			
Morin Heights	214	21	15
St-Sauveur	213	28	23
Avila	185	10	9
Olympia	197	11	10
Gabriel	200	8	8
Habitant	167	10	10
Chanteclerc	183	18	14
Christie	180	-	-
Sauvage	168	5	-
Avalanche	165	9	-
Alta	178	20	-
Vallée Bleue	115	16	-
Mont Daniel	114	-	-
40/80	100	-	-
Mont-Tremblant	671	45	-
Mont-Blanc	305	22	-
Gray Rocks	184	21	-
Labelle	165	6	-
Belle Neige	157	14	-
MAURICIE-BOIS FRANCS			
Val Mauricie	100	-	-
Bois Francs	185	7	3
Vallée du Parc	168	10	6
La Tuque	148	3	3
Carmel	106	12	5
ABITIBI TÉMISCAMINGUE			
Vidéo	107	5	4
Kanasuta	147	5	-
BAS ST-LAURENT			
Comi	306	20	-
St-Mathieu	191	12	-
Biencourt	152	9	-
Côte des Chats	134	-	-
Citadelle	191	-	-
Val Neigette	169	11	7
ESTRIE			
Orford	540	30	-
Owl's Head	540	14	-
Sutton	460	53	-
Bromont	400	17	8
Glen	350	20	-
Adstock	335	5	-
Shefford	305	4	-
Mont Joye	192	6	6
Bellevue	80	6	6
MONTÉRÉGIE			
St-Bruno	125	11	11
Rigaud	120	3	3
LANAUDIÈRE			
Val St-Côme	300	15	5
Trinité	130	-	-
Pontbriant	137	6	-
Montcalm	139	20	-
Garceau	305	6	-
QUÉBEC			
Mont Ste-Anne	625	32	10
Stoneham	420	20	11
Le Relais	204	25	25
St-Castin	175	14	11
Castor	230	9	-
GASPÉSIE			
Pin Rouge	450	9	-
Bechevaise	235	13	6
Val d'Irène	274	13	-
Castor	85	13	-
Cap Chat	200	-	-
Miller	241	-	-
CHAUDIÈRES-APPALACHES			
Massif du Sud	400	10	-
Grande Coulée	353	9	-
Crapaudière	290	12	4
Mont Original	296	20	6
Ski-Beauce	91	5	-
MANICOUAGAN			
Tibasse	125	-	-
Mont Gallix	185	-	-
MONTREAL			
Des Hirondelles	13	-	Fermé
Ignace Bourget	13	-	Fermé
Gabrini	13	-	Fermé
Mont-Royal	13	-	Fermé
OUTAOUAIS			
Ste-Marie	381	15	-
Camp Fortune	205	7	7
Vorlage	138	7	6
Cascades	60	7	7
Lac de l'Argile	128	3	-
SAGUENAY			
Mont Édouard	140	12	-
Le Valinouët	360	24	-
Lac Vert	240	4	-
Mont Bélu	175	3	-
Mont Fortin	95	7	3
CHARLEVOIX			
Le Massif de la petite Rivière St-François	770	13	-
Mont Grand Fonds	335	5	-
ÉTATS UNIS			
Jay Peak	1097	46	-
Bolton Valley	338	44	9
Smuggler's Notch	796	69	-
Sugarloaf	853	55	-
Sunday River	612	70	-
Balsams/Wilderness	305	8	-
QUEST CANADIEN			
Whistler	2170	95	-
Blackcomb	2284	95	-
Banff	2637	44	-
Big White	2319	-	-
EUROPE*			
Trois Vallées	1750	150	-
Val D'Isère	1450	-	-
Chamonix	2807	-	-

* Cette information est disponible tous les vendredis et samedis

	DÉNIVELLATION
	NB. PISTES OUVERTES LE JOUR
	SKI DE SOIRÉE

Conflit au hockey

Certains joueurs attendent une contre-proposition

ROBERT LAFLAMME
PRESSE CANADIENNE

Vanier — Les joueurs de la LNH qui s'entraînent dans la région de Québec doutent que les propriétaires acceptent demain l'offre finale de leur syndicat, mais ils continuent d'être optimistes qu'on trouvera une solution au conflit bientôt.

«J'ai le sentiment que tout ne se jouera pas samedi, a avancé Steven Finn, hier. Les propriétaires vont sans doute revenir à la charge en présentant une dernière proposition.»

Le vétéran défenseur des Nordiques et une douzaine de joueurs en lockout, surtout des Québécois de la région, ont patiné pendant quelques heures à l'aréna de Vanier. Ils ne semblaient pas inquiets à l'approche de l'heure de vérité.

Curieusement, même si l'Association des joueurs parle de «d'offre finale», il semble que les athlètes seraient prêts à faire d'autres concessions advenant le rejet de l'offre par la partie patronale.

«Je suis assuré que les propriétaires apporteront des modifications à notre proposition, a même prédit Yves Racine, du Canadien. Je serais très surpris qu'ils l'acceptent.»

Les pourparlers pourraient donc se poursuivre la semaine prochaine comme le pense le défenseur.

«Le conflit pourrait prendre fin dans une ou deux semaines», a ajouté Racine.

Sylvain Lefebvre, représentant syndical des Nordiques, a tenu des propos plus durs.

«Je ne me fais pas d'illusions, a-t-il souligné quand on lui a demandé s'il était confiant que les gouverneurs de la ligue voteront en faveur de la proposition. Je n'ai accu-

ne idée de ce qui va se produire. Nous souhaitons tous un dénouement heureux du conflit prochainement.

«Une chose est assurée, il s'agit de notre dernière offre, a-t-il résumé. Dès le début, nous savions que le conflit pourrait être de longue durée. Nous avons maintes fois dit que nous étions prêts à sacrifier la saison complète. Nous n'avons pas modifié notre position.»

Lefebvre a refusé de spéculer sur la stratégie des joueurs advenant un autre refus des gouverneurs.

Par ailleurs, plusieurs joueurs soutiennent que la guerre des nerfs doit se terminer dans quelques jours parce qu'ils avancent déjà qu'il n'y aura pas plus de hockey en septembre prochain, à l'ouverture des camps d'entraînement.

«Si on ne règle pas le conflit tout de suite, on ne le règlera pas plus en septembre ou en octobre prochain», a mentionné le gardien Stéphane Fiset, des Nordiques.

Fiset et les autres joueurs interrogés ont hâte de reprendre le travail même si quelques observateurs laissent entendre qu'ils n'ont peut-être pas autant le goût de retourner sur la patinoire qu'au début du lockout.

«Je n'ai pas entendu un joueur dire qu'il appréciait son nouveau rythme de vie, a souligné Yves Racine. La situation était peut-être plus plaisante au cours des premières semaines du lockout. Mais depuis deux mois, les gars sont épuisés. Ils ont tous hâte de retourner au travail.»

Enfin, les joueurs ne crieront pas victoire si les propriétaires acceptaient leur offre finale, demain, lors d'une rencontre à New York.

«Quand le conflit sera réglé, on ne pourra pas dire qu'une des deux parties a eu le meilleur sur l'autre, a conclu Racine. Au contraire, il n'y aura eu que des perdants sur toute la ligne: les joueurs, les propriétaires et les amateurs.»

Championnat mondial de hockey junior

Éric Dazé au sein des étoiles

Red Deer, Alberta (PC) — L'attaquant québécois Éric Dazé, qui n'avait même pas de poste régulier au début du tournoi, a été choisi sur l'équipe d'étoiles du championnat mondial de hockey junior, qui s'est conclu mercredi sur un parcours sans faute d'Équipe Canada.

Le défenseur Bryan McCabe et les attaquants Marty Murray et Jason Allison ont été les autres Canadiens sélectionnés, en compagnie du populaire gardien ukrainien Igor Karpenko et du défenseur suédois Anders Eriksson.

Le centre Murray était le plus petit joueur de l'équipe canadienne, ce qui ne l'a pas empêché d'être nommé le meilleur attaquant du tournoi, après avoir remporté le championnat des compteurs avec une fiche de 6-9-

15. Dazé a été le meilleur marqueur avec huit buts en sept rencontres. Murray en était à sa deuxième médaille d'or.

Un autre Canadien, Bryan McCabe, a été choisi le meilleur défenseur et le Russe Yevgeny Tarasov, le meilleur gardien, même si on lui a préféré l'Ukrainien sur l'équipe d'étoiles.

«Le plus gros handicap qui joue contre moi est mon poids et j'essaie de montrer à tout le monde que je peux jouer», a déclaré l'athlète de 5'9", qui a été un choix de quatrième ronde des Flames de Calgary et qui évolue normalement pour les Wheat Kings de Brandon. Sa médaille d'or est sa deuxième puisqu'il faisait partie de l'édition championnate de l'an dernier.

«Je pense avoir connu un très bon tournoi. Je sais qu'il va encore y avoir des sceptiques pour dire que je ne pourrai pas jouer dans la Ligue nationale, mais j'aime rire sous cape quand je prouve aux gens qu'ils ont tort.»

Murray, qui était un joueur très en demande avec l'équipe de baseball nationale junior, donne crédit à ses coéquipiers et entraîneurs pour lui avoir permis de se surpasser au sein de l'équipe gagnante de la médaille d'or.

«Les points ont toujours été là, mais il y a eu quelques matchs au cours desquels j'en ai arraché, a-t-il convenu. Mais c'était ça notre équipe: d'autres joueurs prenaient la relève et croyez-moi que 22 joueurs ont contribué, avec le personnel d'entraîneurs et de soutien.»

FOOTBALL

Kotite revient avec les Jets

Hempstead, NY (PC) — Les Jets de New York ont congédié l'entraîneur-chef Pete Carroll pour le remplacer par Rich Kotite, qui avait lui-même été remercié par les Eagles de Philadelphie la semaine dernière et qui a fait partie du personnel d'adjoints des Jets de 1983 à 1989.

Kotite a signé un contrat de trois ans, dont les détails financiers n'ont pas été divulgués. Il a mené les Eagles à une saison de sept victoires et neuf défaites. Carroll n'aura été en poste qu'un an et il a terminé la campagne avec une fiche de 6-10.

D'autre part, les Lions de Detroit ont confirmé que le contrat de l'entraîneur-chef Wayne Fontes est prolongé de deux ans. Fontes avait réuni des journalistes plus tôt cette semaine pour plaider sa cause. Les Lions ont complété la saison avec une fiche de 9-7 et c'était la première fois en 20 ans qu'ils alignaient deux saisons victorieuses de suite, et ce, malgré un calendrier spécialement difficile et la perte du quart-arrière Scott Mitchell après quatre défaites à leurs six premiers matchs.

Ils ont été éliminés par les Packers de Green Bay en première ronde éliminatoire.

Par ailleurs, les Bills de Buffalo ont congédié lundi leur coordonnateur de la défensive, Walt Corey. La nouvelle est passée inaperçue mais elle est le signe d'importants remous au sein de l'organisation des Bills, exclus des éliminatoires pour la première fois depuis 1987.

Corey était un allié de longue date de l'entraîneur-chef Marv Levy, avec lequel il avait travaillé de 1978 à 1982 quand Levy dirigeait les Chiefs de Kansas City. Il avait rejoint Levy à Buffalo en 1987, à la première saison complète de ce dernier comme entraîneur-chef des Bills.

Dans ce contexte il y a fort à parier que la décision de congédier Corey ait été imposée à Levy. Quant à ce dernier, le propriétaire Ralph Wilson avait déclaré après la quatrième défaite consécutive des Bills au Super Bowl, en janvier 1994, qu'il pourrait conserver son poste d'entraîneur-chef aussi longtemps qu'il le voudrait.

ATHLÉTISME

L'année des beaux et grands records

JEAN GAUDICHAU
AGENCE FRANCE-PRESSE

Burrell, Gébrésilasié, Sigei, Morceli et Bubka: un sprinteur, trois coureurs de demi-fond et un sauteur, cinq hommes pour cinq prodigieux records du monde. Dénuée de rendez-vous majeur entre les deux échéances mondiales de Stuttgart (1993) et Goeteborg (1994), l'année 1994 restera comme une année de grands et beaux records.

Dans le froid et la pluie d'Hengelo (Pays-Bas), c'est le minuscule petit Ethiopien de 21 ans, Haile Gébrésilasié (1,60 m, 64 kg), qui allait ouvrir la série le 4 juin sur 5000 mètres. Au terme d'une tentative préparée dans le plus grand secret et compromise après 3 kilomètres, le champion du monde de 10 000 mètres relançait l'allure pour s'imposer en 12 min 56 sec 96. Deuxième homme à passer sous les 13 minutes, il effaçait des tablettes l'un des plus vieux records mondiaux. Sept ans déjà que le Marocain volant Saïd Aouita l'avait devancé sous la barrière mythique en 12 min 58 sec 39.

Dans l'ordre chronologique, le second grand exploit athlétique de l'année allait se produire à Lausanne, le 7 juillet. Débarquant juste des Amériques, Leroy Burrell laissait les ambitieux sprinteurs africains et son compatriote Dennis Mitchell à 14 centièmes, un gouffre, et devenait l'homme le plus rapide du monde sur 100 mètres en 9 sec 85. Exit Carl Lewis et ses 9 sec 86.

Quinze jours plus tard, le 22 juillet, c'est du Bislett d'Oslo et sa piste aux quelques 60 records, que venait la sensation. Le record du monde de 10 000 mètres établi un an plus tôt sur la même piste par le Kenyan Yobes Ondieki, premier homme sous le mur de 27 minutes, en 26 min 58 sec 38, exploit jugé à l'époque extraordinaire, explosait. Le responsable, un autre Kenyan, William Sigei, 24

ans, qui s'était déjà signalé hors piste par deux titres de champion du monde de cross. Le temps: fabuleux. Six secondes de moins qu'Ondieki: 26 min 52 sec 23. L'affaire était mal engagée à mi-parcours (quatre secondes de retard). Sigei, tel un métronome, allait relancer seul, pour boucler le deuxième 5000 mètres plus vite que le premier, terminant dans un état de fraîcheur tel qu'il n'a sans doute pas atteint ses limites.

Le fabuleux mois de juillet allait se terminer sur un nouveau centimètre gagné par le perchiste ukrainien Sergeï Bubka. Le 31, sur les hauteurs de Sestrières en Italie, il portait la sienne à 6 m 14, son 35^e record mondial, le 17^e en plein air. Un record d'autant plus apprécié par le «tsar», qu'il n'en avait réussi aucun en 1993 et qu'il lui rapporta en prime une Ferrari.

C'est au coureur sans doute le plus doué du moment que revenait l'honneur de fermer le livre des records. Le 2 août à Monaco, l'Algérien Noureddine Morceli, l'as du 1500 mètres et du mille, s'appropriait le record mondial du 3000 mètres en 7 min 25 sec 11. Il reléguait le Kenyan Moses Kiptanui à plus de trois secondes (7 min 28 sec 96 en 1991) rappelant que lorsqu'il aura décidé de monter sur les distances plus longues, il faudra compter avec lui.

Les Chinoises étant restées étonnamment discrètes cette saison, aucun record mondial féminin n'est tombé en 1994. Seulement un record d'Europe mais de qualité avec les 10 sec 77 de la Russe Irina Privalova sur 100 mètres, le 7 juillet à Lausanne, le même jour que le record mondial de Burrell. La blonde sprinteuse qui a battu le vieux record continental de l'ex Allemande de l'Est Marlies Goehr (10 sec 81 en 1983) est entrée dans le petit club fermé des moins de 10 sec 80 avec les Américaines Evelyn Ashford et Florence Griffith-Joyner et la Jamaïcaine Merlene Ottey.

EN BREVE

LAREAU ET CONNELL EN DEMI-FINALE

Les Canadiens Sébastien Lareau et Grant Connell ont atteint la ronde demi-finale en double du tournoi de tennis d'Adelaïde, en Australie. Lareau, de Boucherville, et son partenaire suédois Henrik Holm ont vaincu les Australiens Darren Cahill et Wally Masur en trois manches de 3-6, 6-3 et 6-2. Connell et Byron Black, du Zimbabwe, ont disposé du Suédois Nicklas Kulti et de l'Américain Bryan Shelton 7-6 (7-2) et 6-4. En simple, l'Américain Jim Courier s'est qualifié pour les quarts-de-finale, retrouvant peu à peu son meilleur tennis après 17 mois d'infortunes diverses. De son côté, le Russe Evgueni Kafelnikov, tenant du titre et première tête de série, s'est lui aussi qualifié pour les quarts de finale aux dépens du Suédois Henrik Holm en deux sets 7-5 6-3. Finalement, le Suédois Thomas Enqvist a éliminé l'Australien Jason Stoltenberg en deux sets de 6-4.

WINNIPEG: 2,6 M \$ POUR LES CONTRIBUABLES

Les contribuables du Manitoba auront à payer au moins 2,6 millions \$ afin d'éponger le déficit des Jets de Winnipeg, pour les trois premiers mois d'une saison qui n'a même débuté. Si le lockout devait se prolonger, les pertes pourraient s'élever à 10,4 millions \$. Les Jets ont perdu environ sept millions \$ la saison dernière. Selon une entente, la ville de Winnipeg et la province du Manitoba, qui détiennent 36 % des parts des Jets, couvrent également les pertes de l'équipe et doivent payer un mince profit aux propriétaires majoritaires jusqu'en 1997.

STICH AVANCE

Le deuxième favori, l'Allemand Michael Stich, a accédé aux quarts de finale du tournoi de tennis de Doha, au Qatar. Il a vaincu son compatriote Olivier Gross en deux manches de 6-4 et 7-5. Lors d'autres matchs, le Néerlandais Jan Siemerink a battu le Français Guy Forget (no 8) 6-3, 7-6 (7-5); un autre Français, Henri Leconte, a éliminé le Belge Filip Dewulf 6-3, 7-6 (7-1); et l'Espagnol Javier Sanchez a défait l'Allemand Karsten Braasch 6-7 (2-7), 6-0, 6-4.

JEAN PERRON DANS LA LHJMQ?

Jean Perron, qui a mené les Aigles bleus de l'Université de Moncton au championnat canadien, serait le choix de la nouvelle formation de la LHJMQ qui évoluera dans cette ville des Maritimes la saison prochaine. C'est l'ex-entraîneur du Canadien et des Nordiques qui a fait cette révélation attendue sur les ondes de Radio-Média. Perron a toutefois souligné qu'il étudiait d'autres offres et affirmé avoir eu des pourparlers avec la Fédération japonaise de hockey sur glace. «Les Japonais ont offert des conditions de travail extraordinaires à Dave King l'an dernier», a-t-il rappelé en ajoutant que l'on cherche un entraîneur d'expérience dans l'espoir de faire belle figure aux Jeux olympiques de Nagano en 1998. «Chose certaine, a dit l'ex-entraîneur et commentateur, je ne serai pas au Québec l'automne prochain.»

ENCORE NEJEDLY

La Canadienne Jana Nejedly, de Richmond, en Colombie-Britannique, a poursuivi sur sa lancée au tournoi de tennis de Djakarta, en Indonésie, remportant son match de troisième ronde contre la 13^e tête de série, l'Allemande Karin Kschwendt, en deux sets de 6-1 et 6-4. La favorite, l'Allemande Sabine Hack, s'est aussi qualifiée pour le quatrième tour, défaisant l'Américaine Julie Steven 6-3 et 6-3. L'Argentine Florencia Labat, n^o 4 et finaliste de l'an dernier, a par ailleurs été surprise 6-4, 4-6, 7-5 par la Suédoise Maria Strandlund.

DREXLER À ÉCHANGER?

Le garde tout-étoile Clyde Drexler demande aux Trail Blazers de Portland de l'échanger. Il a décidé de rendre son désir public parce que les Blazers n'ont jamais donné suite à sa demande faite dès le début de la saison.

BILLETS À RABAIS

Les Rangers du Texas ont annoncé que des billets seront réduits de 50 % s'ils doivent entreprendre la prochaine saison de baseball avec des joueurs de remplacement. Ainsi, des billets passeront de 20 \$ à 10 \$ ou encore de 4 \$ à 2 \$. Les Rangers ont prévu un budget de 4 millions \$ pour des joueurs de remplacement.

AGENDA CULTUREL

CINÉMA



BERRI: 1280, Berri (288-2115) — Le livre de la jungle 12 h 30, 14 h 45, 17h, 19 h 15, 21 h 30 — Richie Rich (v.f.) 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, 19h, 21 h 15 — La cloche et l'idiot 12 h 30, 14 h 45, 17h, 19 h 15, 21 h 30 — Le bagarreur de rue 12 h 45, 15h, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 45 — La princesse des cygnes 12 h 30 — Junior 14 h 30, 17h, 19 h 30, 21 h 45

BROSSARD: (849-3456) — Harcèlement ven. sam. dim. 14 h 10, 16 h 40, 19 h 10, 21 h 40; lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 40 — La princesse des cygnes ven. sam. dim. 12 h 30 — Junior 21 h 30 — Richie Rich ven. sam. dim. 12 h 30, 14 h 45, 17h, 19 h 10; lun. au jeu. 19 h 10 — Dumb and Dumber ven. sam. dim. 12 h 30, 14 h 45, 17 h 10, 19 h 25, 21 h 40; lun. au jeu. 19 h 25, 21 h 40

CARREFOUR DU NORD: 900, rue Grignon, St-Jérôme (849-3456) — Le bagarreur de rue ven. sam. dim. 18h, 20h, 22h; lun. au jeu. 19h, 21h 30 — Le roi lion ven. sam. dim. 10h, 12h, 14h, 16h, 18h, 20h, 22h; lun. au jeu. 19h, 21h 30, 14h, 16h — Le livre de la jungle ven. sam. dim. 10h, 12h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19h, 21 h 30; dim. 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19h, 21 h 30; lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — La princesse des cygnes ven. sam. dim. 10h, 12h; dim. 12h — Richie Rich ven. sam. dim. 10h, 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50; dim. 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50 — Harcèlement 19h, 21 h 30 — Nell (v.f.) ven. sam. dim. 13 h 50, 16 h 20, 19h, 21 h 30; lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — La cloche et l'idiot ven. sam. dim. 10h, 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19h, 21 h 30; dim. 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19h, 21 h 30; lun. au jeu. 19h, 21 h 30

CARREFOUR LAVAL: 2330, Le Carrefour (688-3684) — Mixed Nuts 14 h 10, 16 h 45, 19 h 05, 21 h 10; lun. et jeu. 17 h 05, 21 h 10 — Ready to wear 13 h 30, 16 h 05, 18 h 45, 21 h 15; lun. et jeu. 18 h 45, 21 h 15 — Nell (v.f.) 13 h 50, 16 h 20, 19 h 25, 21 h 30; lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — La cloche et l'idiot ven. sam. dim. 10h, 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19h, 21 h 30; dim. 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19h, 21 h 30; lun. au jeu. 19h, 21 h 30

CENTRE EATON: 705, Ste-Catherine O. (985-5730) — Jungle Book 12 h 35, 14 h 55, 17 h 15, 19 h 35, 21 h 55; dern. rep. sam. 0 h 05 — Houseguest 12 h 40, 15h, 17 h 20, 19 h 40, 22h; dern. rep. sam. 0 h 10 — Lion King 12 h 10, 14 h 25, 16 h 45, 19h, 21 h 20; dern. rep. 23 h 30 — Drop Zone 12 h 25, 14 h 40, 17h, 19 h 15, 21 h 35; dern. rep. 23 h 45 — Richie Rich 12 h 15, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 25; dern. rep. 23 h 35 — I.Q. 12 h 40, 14 h 35, 16 h 55, 19 h 10, 21 h 30; dern. rep. 23 h 40

CINÉMA ANGRIGNON: Carrefour Angrignon — Houseguest 19 h 25, 21 h 30; ven. sam. dim. mar. 13 h 10, 15 h 15, 17 h 20 — Le roi lion ven. sam. dim. mar. 13h, 15h, 17h — Q.I. 19h, 21h — Sur les traces du Père Noël 19 h 30; ven. sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30 — Star Trek: Generations 15 h 35 — Lion King ven. sam. dim. mar. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15 — I.Q. 19 h 25, 21 h 15 — L'invité 19 h 20, 21 h 25; ven. sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15 — Drop Zone 21 h 10; ven. sam. dim. mar. 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10 — Speechless 19 h 10; ven. sam. dim. mar. 15 h 10 — Jungle Book 19h, 21 h 15; ven. sam. dim. mar. 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45 — Richie Rich 19 h 15, 21 h 20; ven. sam. dim. mar. 13h, 15 h 05, 17 h 10 — The Santa Clause 19 h 15, 21 h 15; ven. sam. dim. mar. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 21 h 15 — Disclosure 19 h 05, 21 h 30; ven. sam. dim. mar. 13 h 20, 16 h

CINÉMA BOUCHERVILLE: 20, bd de Mortagne, Boucherville — Harcèlement ven. sam. dim. 12 h 10, 14 h 30, 17 h 10, 19 h 30, 22h; lun. au jeu. 19h, 21 h 20; mar. mer. 13 h 30, 16h, 19h, 21 h 20 — Nell (v.f.) ven. sam. dim. 12 h 30, 15h, 17 h 10, 19 h 30, 22h; lun. au jeu. 19h, 21 h 15; mar. mer. 13 h 30, 16 h 50, 19 h 20, 21 h 30 — Le livre de la jungle ven. sam. dim. 12 h 15, 14 h 30, 17h, 19h, 21 h 15; lun. au jeu. 19 h 20, 21 h 30; mar. mer. 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 30 — Richie Rich ven. sam. dim. 12 h 15, 14 h 30, 17h, 19 h, 21 h 15; lun. au jeu. 19 h 20, 21 h 30; mar. mer. 13 h, 15h, 17h, 19 h 10, 21 h 15 — La princesse des cygnes ven. sam. dim. 12h, 14h, 16h, 18h; lun. au jeu. aucune représentation; mar. mer. 13h, 15h, 17h — Junior (v.f.) ven. sam. dim. 20h, 22h; lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 20 — Le bagarreur de rue ven. sam. dim. 12h, 14h, 16h, 18h, 20h, 22h; lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 15; ven. sam. dim. mar. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 21 h 15

CINÉMA ÉGYPTIEN: 1455, Peel (843-3112) — Intermotell 13 h 45, 16 h 15, 19h, 21 h 30 — Dumb and Dumber 14h, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 25 — Little Women 13 h 30, 16 h 15, 19h, 21 h 20 (9 jan. 13 h 30, 16 h 15, 21 h 20)

CINÉMA LANGELIER: 7305, Langelier (255-5482) — Le bagarreur de rue ven. sam. dim. 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 25; lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. 23 h 25 — Nell (v.f.) ven. sam. dim. 13h, 16 h 55, 19 h 10, 21 h 20; lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. 23 h 30 — La princesse des cygnes ven. sam. dim. 12h, 14h, 16h, 18h, 20h, 22h; lun. au jeu. aucune représentation; mar. mer. 13h, 15h, 17h — Junior (v.f.) ven. sam. dim. 20h, 22h; lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 20 — Le bagarreur de rue ven. sam. dim. 12h, 14h, 16h, 18h, 20h, 22h; lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 15; ven. sam. dim. mar. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 21 h 15

CINÉMA L'AVANTAGE: 288, Peel (843-3112) — Intermotell 13 h 45, 16 h 15, 19h, 21 h 30 — Dumb and Dumber 14h, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 25 — Little Women 13 h 30, 16 h 15, 19h, 21 h 20 (9 jan. 13 h 30, 16 h 15, 21 h 20)

CINÉMA LANGELIER: 7305, Langelier (255-5482) — Le bagarreur de rue ven. sam. dim. 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 25; lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. 23 h 25 — Nell (v.f.) ven. sam. dim. 13h, 16 h 55, 19 h 10, 21 h 20; lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. 23 h 30 — La princesse des cygnes ven. sam. dim. 12h, 14h, 16h, 18h, 20h, 22h; lun. au jeu. aucune représentation; mar. mer. 13h, 15h, 17h — Junior (v.f.) ven. sam. dim. 20h, 22h; lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 20 — Le bagarreur de rue ven. sam. dim. 12h, 14h, 16h, 18h, 20h, 22h; lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 15; ven. sam. dim. mar. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 21 h 15

CINÉMA ÉGYPTIEN: 1455, Peel (843-3112) — Intermotell 13 h 45, 16 h 15, 19h, 21 h 30 — Dumb and Dumber 14h, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 25 — Little Women 13 h 30, 16 h 15, 19h, 21 h 20 (9 jan. 13 h 30, 16 h 15, 21 h 20)

CINÉMA LANGELIER: 7305, Langelier (255-5482) — Le bagarreur de rue ven. sam. dim. 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 25; lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. 23 h 25 — Nell (v.f.) ven. sam. dim. 13h, 16 h 55, 19 h 10, 21 h 20; lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. 23 h 30 — La princesse des cygnes ven. sam. dim. 12h, 14h, 16h, 18h, 20h, 22h; lun. au jeu. aucune représentation; mar. mer. 13h, 15h, 17h — Junior (v.f.) ven. sam. dim. 20h, 22h; lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 20 — Le bagarreur de rue ven. sam. dim. 12h, 14h, 16h, 18h, 20h, 22h; lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 15; ven. sam. dim. mar. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 21 h 15

CINÉMA ONF: 1564, St-Denis (496-6895) — Du 3 à 9 h 30: Sallie 1: Le petit musée de Velasquez/Belle nuit 18 h 30, 20 h 30 — Sallie 2: Ex-entant/Eilles s'appellent toutes Sarajevo 18 h 45 — La liberté en colère 20 h 45

CINÉMA PARADIS: 8215, Hochelaga (354-3110) — La rivière sauvage 12 h 45, 21 h 40 — Les petits géants 13h, 15h, 17h — Le retour du lince perdus 13h 10, 15 h 10 — La porte des étoiles 15h, 19 h 20 — Témoins silencieux 17 h 10, 21 h 40 — Le spécialiste 17 h 20, 23 h 50 — Point de chute 19 h 10 — La guerre 19 h 15, 23 h 45 — Le filic du temps 21 h 15, 23 h 15

CINÉMA PARALLÈLE: 3682, bd St-Laurent (843-6001) — Jusqu'au 25 janvier: Anna: 6-18, Nikita Mikhailov (premier), Lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 30; sam. et dim. supplémentaires à 13h, 15h et 17h. Du 9 au 25 janvier: lun. au jeu. 17h, 19 h 15, 21 h 30; sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19 h, 21 h 30

CINÉMA DE PARIS: 896, Ste-Catherine Ouest (875-7284) — Wings of Desire, Win Wenders (Allemagne-France) 44 h 30 — Ed Wood, Tim Burton (E-U) 17h — Even Cowgirls Get the Blues, Gus Van Sant (E-U) 19 h 15 — The Tenant, Roman Polanski (E-U) 21 h 30 — Star Trek IV: The Voyage Home, Leonard Nimoy (E-U) minuit

CINÉMA POINTE-CLAIRE: 6341, Transcanadienne (630-7286) — Ready to wear 13 h 30, 16 h 10, 18 h 45, 21 h 15; lun. au jeu. 18 h 45, 21 h 15 — Dumb and Dumber 13 h 30, 16h, 19 h 15, 21 h 25 — Drop Zone 19 h 15 — Junior (v.f.) 21 h 20 — Nell (v.f.) 14h, 16 h 20, 19h, 21 h 20; lun. et jeu. 19h, 21 h 20 — Streetfighter 13 h 30, 15 h 35, 17 h 35, 19 h 40, 21 h 45; lun. et jeu. 19 h 40, 21 h 45 — Dumb and Dumber 14h, 16 h 30, 19h, 21 h 30; lun. et jeu. 19h, 21 h 30 — Little Women 14h, 16 h 15, 19h, 21 h 15; lun. et jeu. 19h, 21 h 15

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse — Richie Rich (v.f.) ven. sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h; lun. au jeu. 19h, 21h; dern. rep. ven. sam. 23h — Le livre de la jungle ven. sam. dim. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 10, 21 h 20; lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. 23 h 20 — La cloche et l'idiot ven. sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19 h 05, 21 h 15; lun. au jeu. 19 h 05, 21 h 15; dern. rep. 23 h 20 — Q.I. (v.f.) ven. sam. dim. 15h, 19 h 10, 21 h 10; lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 10; dern. rep. ven. sam. 23h — Zone critique ven. sam. dim. 13h, 16 h 50, 19 h 10; lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 10; dern. rep. ven. sam. 23h — La princesse des cygnes ven. sam. dim. 12 h 30, 15 h 10, 17 h 10 — Junior (v.f.) ven. sam. dim. 13h, 19 h 15, 21 h 25; lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. 23 h 35 — Le bagarreur de rue ven. sam. dim. 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. 23 h 20 — Nell (v.f.) ven. sam. dim. 13h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 30; lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Harcèlement ven. sam. dim. 14 h 15, 16 h 40, 19 h 05, 21 h 30; lun. au jeu. 19 h 05, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. 23 h 45

CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE: 335, de Maisonneuve Est (842-9768) — Broken Blossoms, David Wark Griffith (cinéma muet en musique, E-U) 18 h 35 — Les feux du music-hall, Federico Fellini et Alberto Lattuada (Italie) 20 h 35

CINÉPLEX CENTRE-VILLE: (849-3456) — Le livre de la jungle ven. sam. dim. 13h, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 30; lun. au jeu. 15 h 15, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 30 — Mixed Nuts 19h, 21 h 30 — Richie Rich (v.f.) ven. sam. dim. 13h, 15h, 17h; lun. au jeu. 15h, 17h — Junior (v.a.) ven. sam. dim. 13 h 30, 16h, 19h, 21 h 20; lun. au jeu. 16h, 19h, 21 h 20 — Rouge ven. sam. dim. 13 h 15, 16h, 19 h 20, 21 h 30; lun. au jeu. 16h, 19 h 10, 21 h 30 — Priscilla Queen of the Desert 16 h 15, 21 h 25 — The Professional ven. sam. dim. 13h, 19h; lun. au jeu. 19h — Little Women ven. sam. dim. 13 h 05, 16 h 05, 19 h 05, 21 h 30; lun. au jeu. 16 h 05, 19 h 05, 21 h 30 — La cloche et l'idiot ven. sam. dim. 13 h 15, 16h, 19h, 21 h 30; lun. au jeu. 16h, 19h, 21 h 30 — Streetfighter ven. sam. dim. 13 h 05, 16 h 05, 19h, 21 h 30; lun. au jeu. 16 h 05, 19h, 21 h 30 — Parenti Serpenti ven. sam. dim. 13h, 16h, 19h, 21 h 25; lun. au jeu. 16h, 19h, 21 h 25

COMPLEXE DESJARDINS: (288-3141) — Nell (v.f.) 13 h 30, 13 h 45, 16h, 16 h 30, 18 h 45, 19 h 10, 21 h 15, 21 h 40 — Harcèlement 13 h 30, 16 h 15, 19h, 21 h 35 — Fiction pulpeuse 13 h 35, 16 h 40, 20 h 45

CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE DE MONTRÉAL: 1400, de Maisonneuve Ouest (848-3878) — Breaker Morant, Bruce Beresford (Australie) 19h — L'effrontée, Claude Miller (France) 21h

CRÉMAIE: 8610, St-Denis (388-4210) — La cloche et l'idiot sam. dim. 14 h 05, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 20

DAUPHIN: 2396, Beaubien — Harcèlement 19h, 21 h 30 — Richie Rich ven. sam. dim. 13h, 15h, 17h — Le livre de la jungle ven. sam. dim. 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 15; lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 15

DÉCARIE: 6900, bd Décarie (849-3456) — Streetfighter ven. sam. dim. 13 h 30, 16h, 19h, 21 h 15; lun. au jeu. 19h, 21 h 15 — Speechless 19 h 15 — Mixed Nuts 21 h 20 — Swan Princess ven. sam. dim. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30

DORVAL: 260, Dorval (631-8586) — Lion King ven. sam. dim. 13 h 20, 15 h 20, 17 h 10 — Disclosure 19h, 21 h 35 — Richie Rich 19 h 20, 21 h 30; ven. sam. dim. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15 — Dumb and Dumber 19 h 10, 21 h 25; ven. sam. dim. 13 h 30, 16h — Nell 19 h 10, 21 h 30; ven. sam. dim. 13 h 45, 16h

DU PARC: 3575, du Parc (844-9470) — Disclosure 18 h 45, 21 h 25 — I.Q. 19h, 21 h 30 — Speechless 19 h 10, 21 h 40

FAMOUS PLAYERS POINTE-CLAIRE: 185, Hymus (697-8095) — I.Q. 19 h 15, 21 h 35; ven. sam. dim. mar. 12 h 15, 16 h 55 — Lion King ven. sam. dim. mar. 12 h 10, 14 h 30, 16 h 50 — Speechless 19 h 10, 21 h 35 — Star Trek: Generations 19 h 15, 21 h 50; ven. sam. dim. mar. 13 h 35, 16 h 25 — The Santa Clause 19h, 21 h 20; ven. sam. dim. mar. 12 h 05, 14 h 25, 16 h 45 — Houseguest 19 h 15, 21 h 45; ven. sam. dim. mar. 12h, 14 h 20, 16 h 45 — Drop Zone 21 h 30 — Richie Rich 19h; ven. sam. dim. mar. 12h, 14 h 20, 16 h 40 — Disclosure 19h, 21 h 45; ven. sam. dim. mar. 13 h 30, 16 h 15 — Jungle Book 19 h 15, 21 h 40; ven. sam. dim. mar. 12h, 14 h 25, 16 h 50

FAUBOURG SAINTE-CATHERINE: 1616, Ste-Catherine O. (932-2230) — Nell (v.a.) 14h, 16 h 20, 19 h 15, 21 h 45 — Pulp Fiction 15 h 15, 18 h 20, 21 h 20 — Ready to wear 13 h 30, 16 h 05, 18 h 45, 21 h 25 — Mrs. Parker & the Vicious Circle 14 h 05, 16 h 35, 19h, 21 h 25 (11 jan: 14 h 05, 16 h 35, 18 h 25)

GALERIES LAVAL: 1545, Le Carbusier (688-7776) — Little Women 14 h 15, 16 h 45, 19 h 10, 21 h 30; lun. et jeu. 19 h 10, 21 h 30 — Junior (v.a.) 14 h 15, 16 h 45, 19 h 10, 21 h 30; lun. et jeu. 19 h 10, 21 h 30 — Le livre de la jungle 12 h 45, 14 h 55, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 20; lun. et jeu. 19 h 15, 21 h 20 — Nell (v.f.) 14h, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 25; lun. et jeu. 19 h 05, 21 h 25 — Streetfighter 12 h 50, 15h, 17 h 15, 19 h 25, 21 h 40; lun. et jeu. 19 h 25, 21 h 40 — Dumb and Dumber 12 h 50, 15h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 35; lun. et jeu. 19 h 20, 21 h 35 — Harcèlement 19h, 21 h 30; ven. sam. dim. mar. mer. 13 h 45, 16 h 20, 19 h, 21 h 30 — La princesse des cygnes 13 h 05, 15 h 05, 17 h 10; lun. et jeu. aucune représentation

GOETHE-INSTITUT: 418, Sherbrooke Est (499-0159)

GREENFIELD PARK: 519, Taschereau (671-6129) — Disclosure 19h, 21 h 30; ven. sam. dim. 13 h 10, 16 h 15 — I.Q. 19 h 15, 21 h 15; ven. sam. dim. 14h, 16 h 45 — Houseguest 19 h 30, 21 h 45; ven. sam. dim. 13 h 50, 16 h 30

IMAX: Vieux-Port de Montréal, angle de la Communauté et St-Laurent, quai King-Edward (496-41MX) — Jusqu'au 14 mai 1995: Imagine-3D / À vol d'oiseau mar. jeu. 10 h 15, 11 h 45, 13 h 15, 19 h 15, 19 h 15; mer. ven. dim. 10 h 15, 13 h 15, 19 h 15, 20 h 45; sam. 11 h 45, 13 h 15, 19 h 15 — Jusqu'au 15 janvier 1995: En direct de l'espace / Grand canyon mar. à dim. 14 h 45; mer. ven. dim. 16 h 45

LAVAL 2000: 3195, St-Martin O. (687-5207) — La cloche et l'idiot ven. sam. dim. 13 h 15, 05 h 17, 10, 19 h 20, 21 h 25; lun. au jeu. 19 h 20, 21 h 25 — Le bagarreur de rue ven. sam. dim. 12 h 45, 14 h 50, 16 h 55, 19h, 21 h 05; lun. au jeu. 19h, 21 h 05

LOEWS: 954, Ste-Catherine O. (861-7437) — Disclosure 12 h 40, 15 h 40, 18 h 45, 21 h 40; dern. rep. sam. 0 h 15 — Speechless 12 h 15, 14 h 30, 17h, 19 h 25, 21 h 40 — Ready to wear 13 h 30, 16 h 10, 18 h 45, 21 h 15; lun. au jeu. 18 h 45, 21 h 15 — Dumb and Dumber 13 h 30, 16h, 19 h 15, 21 h 25 — Drop Zone 19 h 15 — Junior (v.f.) 21 h 20 — Nell (v.f.) 14h, 16 h 20, 19h, 21 h 20; lun. et jeu. 19h, 21 h 20 — Streetfighter 13 h 30, 15 h 35, 17 h 35, 19 h 40, 21 h 45; lun. et jeu. 19 h 40, 21 h 45 — Dumb and Dumber 14h, 16 h 30, 19h, 21 h 30; lun. et jeu. 19h, 21 h 30 — Little Women 14h, 16 h 15, 19h, 21 h 15; lun. et jeu. 19h, 21 h 15

jeu. 19h — Entretien avec un vampire 21h — Le bagarreur de rue ven. sam. dim. 13 h 45, 15 h 45, 19h, 21 h 30; lun. au jeu. 19h, 21h — Junior (v.f.) ven. sam. dim. 13h, 15 h 30, 19h, 21 h 30; lun. au jeu. 19h, 21 h 30

jeu. 19h — Entretien avec un vampire 21h — Le bagarreur de rue ven. sam. dim. 13 h 45, 15 h 45, 19h, 21 h 30; lun. au jeu. 19h, 21h — Junior (v.f.) ven. sam. dim. 13h, 15 h 30, 19h, 21 h 30; lun. au jeu. 19h, 21 h 30

PALACE: 698, Ste-Catherine O. (866-6991) — Low Down Dirty Shame 13h, 17 h 20, 21 h 40 — La porte des étoiles 15h, 19 h 20 — Forrest Gump ven. sam. dim. lun. mar. mer. 18 h 30, 21 h 10; jeu. 21 h 35; ven. sam. dim. lun. mar. mer. 18 h 30, 21 h 10

PARISIEN: 480 Ste-Catherine O. (866-3856) — Sur les traces du Père Noël 12 h 30, 14 h 35, 18 h 45 — Colonel Chabert 16 h 35, 21h — Le roi lion 12 h 35, 14 h 40, 16 h 50 — Q.I. 18 h 50, 21 h 05 — Star Trek: Generations 13h, 16h, 18 h 55, 21 h 10 — Les roses sauvages 12 h 20, 14 h 30, 16 h 40, 19h, 21 h 15 — Sans parole 12 h 10, 14 h 10, 17h, 19 h 15, 21 h 30 — Soleil trempeur 14h, 17h, 20h

PINE DE STE-ADÈLE: — Nell ven. 20 h 20; sam. 19 h 20, 21 h 35; dim. au jeu. 20 h 20 — I.Q. ven. 20 h 20 — Streetfighter 13 h 10, 15 h 15, 17 h 25, 19 h 35, 21 h 45 — Mixed Nuts 13 h 15, 15 h 20, 17 h 25, 19 h 35, 21 h 30 (11 jan: 13 h 15, 15 h 20, 17 h 25, 21 h 30)

PLACE ALEXIS NIHO: (935-4246) — Dumb and Dumber 13h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40 — I.Q. ven. 20 h 20 — Streetfighter 13 h 10, 15 h 15, 17 h 25, 19 h 35, 21 h 45 — Mixed Nuts 13 h 15, 15 h 20, 17 h 25, 19 h 35, 21 h 30 (11 jan: 13 h 15, 15 h 20, 17 h 25, 21 h 30)

PLACE LONGUEUIL: 825, St-Laurent O. (679-7451) — La cloche et l'idiot ven. sam. dim. 14h, 16 h 30, 19h, 21 h 20; lun. au jeu. 19h, 21 h 20 — Nell (v

LE DEVOIR QUÉBEC

THÉÂTRE

Le mensonge dirigé

Le comédien Jacques Leblanc se met sérieusement à la mise en scène

RÉMY CHAREST
CORRESPONDANT À QUÉBEC

«Fiez-vous au titre», prévient d'emblée Jacques Leblanc, un des comédiens les plus en vue de Québec, devenu pour commencer l'année 1995 le metteur en scène de *Mensonges*, un suspense psychologique du Britannique Paul Wheeler qui s'emploie, de rebondissement en mensonge dévoilé, à démontrer cette idée de Churchill selon laquelle «la vérité est si précieuse qu'on doit l'entourer d'une garde de mensonges».

Tout cela se fait en duo, dès qu'Adrian (Bobby Beshro), un jeune homme de 23 ans, se présente chez une psychiatre dans la quarantaine, Julia (Marie-Ginette Guay), supposément pour soigner des troubles sexuels. Mais il y a anguille sous roche: «On sent qu'Adrian ment énormément sur sa vie, explique Jacques Leblanc, sans qu'on puisse savoir pourquoi. Il possède un désir de vengeance très puissant, dont les raisons nous sont inconnues, au départ.» Plus qu'une anguille, on en vient à découvrir un nœud de vipère, au fur et à mesure que la vérité émerge sur ces deux êtres et sur ce qui les amène vraiment l'un vers l'autre.

Y a-t-il anguille sous roche du côté de l'auteur aussi? De Paul Wheeler, en tout cas, on ne sait à peu près rien. Après avoir travaillé dans la diplomatie britannique, il s'est tourné vers l'écriture de scénarios pour la télé et pour des films, sans qu'on ait pu, au Trident, identifier de titres à ce sujet. Il accouchait ensuite d'une première et seule pièce jusqu'à maintenant, *Mensonges*, du titre original, *Deceptions*, beaucoup plus évocateur avec ses consonances de trahisons, de secret et de supercherie, en plus du mensonge. Pour Jacques Leblanc, il existe au moins un avantage de mise en scène à travailler l'œuvre d'un écrivain dont on ne connaît que la plume, à peine: la liberté



PHOTO DANIEL MALLARD

Jacques Leblanc avait débuté l'année 1994 en jouant un remarquable Sganarelle dans le *Dom Juan* dirigé par Serge Denoncourt. C'est toutefois comme metteur en scène qu'il inaugure 1995, en démêlant le tissu de *Mensonges*, du britannique Paul Wheeler.

d'action. «Avec un auteur aussi peu connu, on ne sent aucun poids de tradition, rien auquel on doit se fier hors du texte. C'est assez agréable.»

Des personnages immenses

L'acteur, qui a tout de même suivi un an de cours en mise en scène, n'allait pas se passer de cet avantage. Car s'il a déjà assuré la mise en scène de créations collectives à la Bordée ou de quelques comédies estivales, Jacques Leblanc en est tout de même à une première, d'abord parce que la pièce est jouée au Trident, mais aussi parce qu'il s'attaque pour la première fois à un texte dramatique: «Dans les créations, on sait très tard l'allure que prendra le spectacle. Et dans les spectacles d'été,

tout ce qu'on investit est comédie, gag et effet. S'attaquer à un texte comme *Mensonges*, c'est tout à fait autre chose.»

Acteur de répertoire avant tout, Jacques Leblanc a pu se servir de son premier métier pour alimenter son travail de mise en scène. Il a également pu en apprendre sur le jeu en dirigeant d'autres comédiens: «Je décortique beaucoup mes textes, comme acteur, ce qui m'a bien servi pour la mise en scène. J'ai aussi essayé de transmettre aux acteurs l'énergie que je peux avoir dans mon jeu, pour que le rythme tienne. À l'inverse, diriger deux personnages immenses et complexes comme ceux de Julia et Adrian a fait avancer mes idées sur le jeu. Je m'aperçois en

particulier que ce qu'on donne au metteur en scène n'est pas toujours ce qu'il veut et qu'il nous a demandé, même lorsqu'on croit fermement que oui.»

En «tricotant très serré», il croit tout de même avoir obtenu ce qu'il voulait des comédiens et du texte: «C'est un duo, qui demande donc beaucoup de force et beaucoup de polyvalence aux comédiens. Il y a des *punches* et du suspense, mais la qualité de la pièce tient seulement si l'interprétation des intentions est au niveau voulu.» Déplacements et consignes ont donc été réglés avec application dès les premiers jours, pour que deux heures de travail à deux puissent bien tenir l'attention des spectateurs.

Fenêtre sur l'inconscient

Consentir que le travail ne se limite pas au jeu, Jacques Leblanc avait aussi travaillé, bien avant d'entrer en salle de répétition, avec les autres concepteurs du spectacle, en particulier la responsable du décor, Monique Dion. La forme, pour le metteur en scène, devait en effet appuyer de près le fond: «Je voulais un décor mobile et réversible, dont les deux côtés s'emboîtent l'un dans l'autre, histoire que les liens entre les personnages soient exprimés aussi dans la scénographie.»

Le côté huis clos de la pièce est aussi amplifié par l'utilisation d'un cyclo, qui entoure le décor central d'un genre de «fenêtre sur l'inconscient des personnages», les couleurs projetées changeant avec l'état d'esprit de l'heure. La musique a aussi été intégrée à cet effet d'illustration, le compositeur Stéphane Richard accouchant pour l'occasion d'un duo plutôt inusité de violoncelle et de guitare électrique. «Tout, dans le cadre scénographique, est orienté sur le rapport de force entre les deux.» Entre les trois, faudrait-il peut-être dire, en incluant un metteur en scène qui ne veut pas qu'on le fasse mentir, le soir de la première.

À VOIR À QUÉBEC

BYE BYE PÈRE NOËL, SALUT BONHOMME !

Même si, depuis la veille de Noël, la présence bruyante de hordes de jeunes Ontariens, dans la haute-ville de Québec, a pour bien des gens des relents carnavalesques, les activités dites «précarnavalesques» ne débutent vraiment qu'avec l'arrivée, toujours colorée, de Bonhomme Carnaval dans son «Royaume». L'événement aura lieu dimanche, à 13h, au centre récréatif des Galeries de la Capitale. Notez qu'à cette occasion, et dès 11h, l'accès aux manèges sera gratuit avec le port de l'Effigie 1995. Au revoir père Noël, bienvenue Bonhomme Carnaval... La 41e tenue de la grande fête d'hiver de déroulera du 2 au 12 février 1995.

«LE FEU SACRÉ» AU MUSÉE

Dans le cadre de l'exposition *Alexander Calder: l'imaginaire et l'équilibre* — une exposition qui a tout de l'événement, tant sont nombreuses les activités qui s'y greffent — et pour clôturer les festivités de la nouvelle année, le Musée du Québec présente *Le Feu sacré*, un film d'André Gladu consacré à l'École nationale du Cirque de Montréal. Ce feu sacré, il dévore de toute évidence les élèves de l'École du Cirque, comme l'avait constaté, avec surprise et émerveillement, le public nombreux qui avait assisté, en mai dernier, à ce spectacle de finissants présenté pour la première fois à l'extérieur de Montréal, dans le cadre du Carrefour des arts du cirque de Lévis. Si vous étiez de ceux-là, vous voudrez sans doute revivre ces moments magiques grâce au film de Gladu, qui nous montre l'apprentissage quotidien de ces jeunes artistes et la préparation du spectacle. *Le Feu sacré*, un film pour toute la famille, d'une durée de 78 minutes, sera présenté à l'Auditorium du Musée dimanche, à 14h. Entrée gratuite.

HOMMAGE À PINK FLOYD AU D'AUTEUIL

Pink Floyd sera à l'honneur, une partie du mois de janvier, au bar-spectacle d'Auteuil. Silence — un groupe de musiciens de Québec spécialisé depuis plusieurs années dans l'interprétation de classiques de la légendaire formation britannique, et réputé pour présenter un riche environnement visuel et une sonorité identique à l'original — occupera la scène de la populaire salle de spectacle les 6, 7, 8, 12, 13, 14, 15, 19, 20, 21 et 22 janvier prochains. Un spectacle qui s'adresse aux fans qui ont raté le happening du Stade olympique de juillet dernier, ou à ceux qui veulent se replonger dans l'ambiance qui y régnait.

CORBACH À LA MONTAGNE

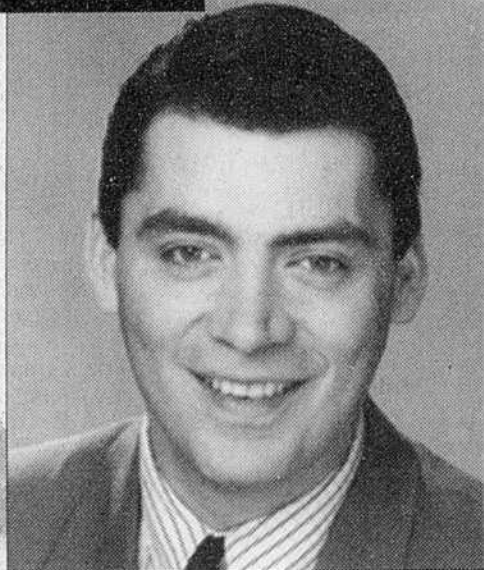
Corbach, la formation rock francophone composée de membres des groupes Offenbach et Corbeau, renouvelle «le plaisir intense de se retrouver et de se rouler encore dans ces rythmes infernaux capables de tirer un peuple de sa neurasthénie matérialiste...» (1), ce soir et demain, 20h30, au Théâtre de la montagne du Château Mont Sainte-Anne, 500, boul. Beau-Pré, à Beaulieu. *Serge Laplante*

Midi Lundi au vendredi



L'information continue

Câble 19 dans la plupart des foyers



Le Québec en direct

Une couverture complète de l'actualité dans toutes les grandes régions de la province avec Michel Jean.

19 h Lundi au vendredi



Le Monde ce soir

Les nouvelles internationales dans une perspective canadienne avec Michaëlle Jean.

Le Vieux Québec
Charme et Gastronomie

Les Hôtels

Château Bellevue

- ◆ Au coeur du Vieux Québec
- ◆ Vue sur le fleuve
- ◆ Ascenseur
- ◆ À deux pas du Château Frontenac

1-800-463-2617

16, rue Laporte,
Vieux Québec

Manoir Lafayette

- ◆ Situé sur la Grande-Allée
- ◆ Au coeur de la vie nocturne
- ◆ Ascenseur
- ◆ À deux pas du Dagobert

1-800-363-8203

661, Grande-Allée Est

Château Laurier

- ◆ Situé sur la colline parlementaire
- ◆ Voisin des Plaines d'Abraham
- ◆ Ascenseur

1-800-463-4453

695, Grande-Allée Est

Les Restaurants

Aux Anciens Canadiens

Le Louis-Hébert

Le Patrimoine

Tout inclus

139 00

par personne pour 2 jours (minimum 2 personnes)

- ◆ 2 nuits à l'hôtel de votre choix
- ◆ Le stationnement sur place
- ◆ Les déjeuners
- ◆ 2 soirées gastronomiques
- ◆ Les taxes
- ◆ Les pourboires
- ◆ Disponible les 7 jours de la semaine
- ◆ Tout est inclus excepté les boissons alcoolisées
- ◆ Valide jusqu'au 22 juin 1995

CULTURE

Le Polliwog Showcase s'en va-t-au-MIDEM

SPECTACLES



SYLVAIN CORMIER



Après New York, Cannes! Ne reculant devant rien, le grouillant univers de moins en moins souterrain des musiques alternatives de chez nous, après avoir investi deux années durant le très important New Music Seminar, creusé new-yorkais de toutes les nouvelles mutations et permutations du rock, s'en va-t-au-MIDEM 1995, la prestigieuse convention internationale de l'industrie du disque, de la radio et du spectacle, l'autre traditionnel rendez-vous sur la Croisette.

Les organisateurs du Polliwog Showcase, en effet, ont sélectionné à partir d'une centaine de valeureux candidats un triumvirat de choc, qui s'ébrouera en pleine esplanade du Palais des Festivals le 2 février prochain, sous le chapiteau ambulatoire du Magic Mirror's: seront présents Groovy Aardvark, spécialistes du hardcore psychédélic, les très reconnaissables Rude Luck et leur funky-soul frétilant, ainsi que Les Bons à rien, adeptes de punk-progressif en français dans le texte. Un groupe cannois, Mlada Fronta, s'ajoutera pour la saveur locale, histoire de mêler un vrai public aux délégués du MIDEM.

Polliwog, dites-vous? Le mot désigne un batracien, un petit têtard. Martine Prévost, qui dirige le Groupe M.P.L. et tiendra par la main tout ce joli monde jusqu'à l'extrémité d'Eden Roc, explique: «Le mot vient du slogan de départ: Heading To New York City. On cherchait quelque chose qui fonce dans une seule direction. On a trouvé le têtard. Même les anglophones n'utilisent pas vraiment ce mot-là. Pour tout le monde, c'est devenu un nom propre. Sur la pochette de la première compilation, il y avait le têtard avec sa guitare en forme de fleur de lys: l'association aux Frogs du Québec est partie de là...»

Le Polliwog, vaillante petite bête, a

entrepris de bondir partout où les groupes alternos d'ici, jusqu' alors, ne parvenaient qu'à ramper. «Il y quatre ou cinq ans, rappelle Prévost, Dan Webster de chez Greenland (un autre producteur de la scène underground) avait organisé un petit showcase au New Music Seminar avec des groupes québécois. En revenant, il m'a dit qu'ils avaient joué dans un trou au fond de Manhattan et que personne n'était allé les voir. C'était carrément, à mon avis, un problème de publicité.» D'où le Polliwog, avec son impact médiatique et sa compilation maison en disque compact distribuée à tous les délégués. «Si tu veux que les subventionnaires, les tourneurs, les agents et les producteurs se déplacent, il faut les inviter et les relancer trois fois, organiser une réception avant le showcase, tout ce que l'industrie prend pour acquis, et un peu plus.» Travailler en pro, quoi, comme s'il s'agissait de promouvoir Beau Domage.

Le tout, évidemment, se paie, et cher. Surtout quand on traverse un océan et qu'on débarque à Cannes-la-huppée. C'est pourquoi le Polliwog Showcase, pour grossir son famélique budget, propose au public montréalais une avant-première levée de fonds au Café-Campus le 14

janvier, dès 20h, avec les trois groupes porte-flambeaux. Brûlez leur des lampions.

Megadeth méga-sympa

Né du bras droit de Metallica, nommément le guitariste-chanteur Dave Mustaine, parti en 1985 parce qu'il voulait jouer encore plus dur dans les coins, le groupe Megadeth n'est pas seulement l'un des plus efficaces du genre mais, à l'instar de Metallica, l'un des plus entièrement dédiés à ses *headbangers* de fans. À ce titre, le retour du quatuor en ville, mercredi 1^{er} février à l'Auditorium de Verdun (avec Corrosion Of Conformity en pittance de première partie, dès 19h30), sera à la hauteur d'une belle réputation: en effet, le communiqué émis en milieu de semaine par les productions DKD précisait que «les premiers 200 détenteurs de billets (...) qui déposeront vingt boîtes de nourriture non-périssable à l'organisme Jeunesse au Soleil, situé au 4251 Saint-Urbain, à 9h lundi le 9 janvier, recevront un laissez-passer spécial qui leur permettra de rencontrer le groupe après le concert». Louable initiative: au-delà d'une pure et simple *gimmick* de promoteur, on y dénote une réelle volonté d'accessibilité. Cela dit, que vos ados s'activent: les billets sont en

vente aux endroits habituels depuis hier, 10h, à un prix méga-raisonnable: 24,50 \$ (taxes et frais en sus).

Le rock du p'tit écran

Un peu boutonné par un matériel difficile à rendre, la première du spectacle de Francine Raymond au printemps m'avait laissé à température ambiante, alors que l'album (l'exceptionnel *Les années lumières*) m'avait réchauffé tout l'hiver. Trop entiché pour en rester là, j'ai attrapé au vol la supplémenteaire du même show au même Spectrum lors des FrancoFolies d'août, et c'était un autre système solaire: Francine Raymond s'y réappropriait joyeusement la salle, les chansons, et mon p'tit coeur après neuf heures. Heureuse occurrence, c'est ce show-là que TV5 offre samedi à 18h et lundi à 10h30 (lère de deux parties).

Le Canal D ne nous refusant aucun plaisir, fut-il psychotronique, babacool ou carrément rétro, on nous sort des boules à mites les frusques multicolores de Michel Fugain et son Bag Bizarre (on la trouvait drôle, celle-là, dans le temps), telles qu'elles nous éblouissaient, jeunes et vieux, grands et petits, lors d'un spectacle de 1975 (En rappel, samedi 22h, jeudi 11h).

L'animateur Pascal Sevran est peut-être bien la dernière des Prestigieuses ridicules, mais il n'en est pas moins un fier défenseur de la grande et petite chanson française: la célébration en deux parties d'une heure du dixième anniversaire de *La Chance aux chansons*, rendez-vous hebdomadaire des amateurs d'Yvette Horner et de son accordéon qui fatiguait tant Antoine, en fait foi par son exceptionnelle affiche, qui réunit les deux illustres Charles, Trenet et Aznavour, ainsi que Francis Lemarque, Patachou et l'unique Jujube (Juliette Gréco pour les non-intimes). Y aura d'la joie à TV5 mardi et mercredi, 21h, et en reprise les mêmes soirs à 0h15.

Rock'n'roll et samedi soir s'entendent comme larrons en foire, même à la télé: le grand rockeur du mid-west John Hiatt et l'excellent countryman Rodney Foster se divisent l'heure d'*Austin City Limits* (PBS-33,19h); Chrissie Hynde et ses Pretenders fera autant d'effet en reprise qu'en direct à *Saturday Night Live* (NBC, 23h30); et le vénérable Dick Dale, roi incontesté de la guitare surf californienne, recoit les emplumés d'*Eagles à In Concert* (ABC-22, samedi à minuit).

MÉDIAS

Radio-Canada sabre dans son service de linguistique

LE DEVOIR

Le Service de linguistique de Radio-Canada est en train de diminuer comme peau de chagrin. Parmi les compressions entreprises dans les structures et services de la société d'état, le petit service de linguistique, qui publiait hebdomadairement un fascicule sous le titre *Que dire*, vient de subir d'importantes coupes.

Non seulement la publication de *Que dire* est interrompue à compter de la semaine prochaine, mais on a déjà aboli le comité de linguistique vieux de 30 ans, qui était responsable de la recherche terminologique et de la banque de données, de même que du service des fiches linguistiques. De plus, la Société Radio-Canada envisagerait de couper tout simplement le service de consultation linguistique à l'intérieur de son réseau.

Des employés de ces services dé-

nonçaient, hier, ces coupes, et demandaient à M. Robert Patillo, vice-président des communications, et à Mmes Claire Samson et Micheline Savoie, directrice générale des communications et directrice générale des relations publiques, de surseoir à cette décision d'abolir la publication du *Que dire*, un fascicule très pratique pour les journalistes de Radio-Canada et de ses affiliés.

Dans les faits, le Service de linguistique de Radio-Canada deviendra, après ces coupes, un simple service de traduction comprenant deux traducteurs vers le français et un traducteur vers l'anglais. «L'utilité, la pertinence et la responsabilité sociale du service de linguistique tel que nous l'avons connu depuis 30 ans, qui participait de façon non négligeable à notre qualité en ondes, n'est pas reconnue», affirmait dans un communiqué, hier, des employés de ce service aux ailes coupées.

Céline Dion en lice aux Grammys

(AP-PC) — Avec son succès *The Power of Love*, Céline Dion est finaliste pour le Grammy de la meilleure interprétation pop aux États-Unis. Elle avait déjà remporté un Grammy en 1993 pour la meilleure interprétation d'un duo ou groupe pop avec *The Beauty and the Beast*, avec Peabo

Bryson, qui lui avait aussi valu un Oscar de la meilleure interprétation d'une chanson thème pour le film du même nom.

Céline Dion est finaliste avec les chanteuses Mariah Careh, Sheryl Crow, Bonnie Raitt et Barbra Streisand.

CORRECTION

La photographie accompagnant le texte «Douce imposture» de Marie-Michèle Cron, publié dans notre édition d'hier, est bien de Pierre Gauvin. Mais l'œuvre photographiée est de France Lachaine. Toutes nos excuses.

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS info-film 866-0111 (1100 à 2200)

Le Colonel Chabert
Gérard DEPARDEU - Fanny ARDANT
un film de YVES ANGELO

LES ROSEAUX SAUVAGES
UN FILM DE ANDRÉ TÉCHINÉ

OCTOBRE
UN FILM DE PIERRE FALARDEAU

"ATTENTION, CHEF-D'OEUVRE..."
Odile Tremblay / LE DEVOIR
Soleil trompeur
un film de NIKITA MIKHALKOV

À LA TÉLÉ
CE SOIR
NE MANQUEZ PAS

PAULE DES RIVIÈRES

SANTÉ ET SURVIE

Robert-Guy Scully inaugure sa nouvelle émission avec une entrevue de l'épouse du premier ministre Daniel Johnson, Mme Suzanne Marcil. Pour la première fois, elle parle publiquement de sa lutte contre le cancer.

RFI, 21h30



Mme Suzanne Marcil.

FOUS DE LA PUB

Nouvelle case horaire pour cette émission sur les meilleures publicités, animée par Rémi Girard. Ce soir, nous verrons combien il est difficile de résister à des personnages de publicité qui nous ressemblent.

Radio-Canada, 21h30

JANETTE ET L'ENVERS DU CIRQUE

Janette Bertrand s'entretient avec des artistes du Cirque du Soleil, notamment les jumeaux Sieben. Un historien du cirque sera aussi présent.

Radio-Québec, 22h

LES ROIS MAUDITS

Début de la rediffusion de la série culte de Maurice Druon qui a tenu beaucoup de familles devant le petit écran, beau temps mauvais temps, il y a quelques années. Ce soir, Philippe IV condamne au bûcher les chefs des Templiers et Robert d'Artois fait éclater un scandale impliquant les épouses de trois fils du roi.

Canal D, 22h



CANAUX	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	23:30
RC	2 (2) 4 (3)	Les Débrouillards	Fais-moi peur!	Que le meilleur gagne	Ce soir	Cinéma / MON PÈRE CE HÉROS (4) avec Gérard Depardieu, Marie Gillain			Histoires fantastiques	Fous de la Pub		Le Téléjournal	Le Point médias (22:25)	Nouvelles du sport / Météo (23:20)	Cinéma / CHARADE (3) avec Audrey Hepburn, Cary Grant (23:25)
TVA	4 (5) 6 (6)	Claire Lamarche / Sortir de chez moi... (16:00)	Mongrain		Le TVA	Piment fort	Cinéma / COEUR CIRCUIT II (5) avec Fisher Stevens, Michael McKean			La Vie des gens riches et célèbres		Ad Lib / Le groupe RMD, Carmen Ali, Denis Lavoie		Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23:56)	
RQ	10 (11) 13 (14)														
TQS	2 (4) 16 (30) 35 (49)	Relevez le défi (16:00)	Bugs Bunny	Le Grand Journal	La Guerre des clans	Les Simpson	Cinéma / POLICE ACADEMY 4: AUX ARMES CITOYENS (6) avec Steve Guttenberg, G.W. Bailey		Triplex			Détecteurs de mensonges	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra
CBC	5 (6)	Family Matters	The Simpsons	Fresh Prince of Bel-Air	Newsday	Front Page	Royal Canadian...	Rita and Friends	Side Effects			CBC Prime Time News	News	Cinéma	
CTV	8 (13)	Oprah (16:00)	Blossom	Roseanne	Newsline	Wheel of...	Jeopardy!	Family Matters	Boy Meets...	Cinéma / ARMEN & BULLIK (6) avec M. Connors, R. Voisine		CTV News	Nightline		
ABC	8 (13)	Current Affair	Family Matters	Coach	News	ABC News	Wheel of...	Jeopardy!	Boy Meets World	Step by Step	Hangin' with Mr. Cooper	20 / 20	News	Night... (23:35)	
NBC	3 (8)	Fresh Prince	Coach	Price Is Right	News	CBS News	E.T.	Diagnosis Murder	Under Suspicion			Picket Fences		Night... (23:35)	
PBS	5 (10)	Aladdin	The Ricki Lake Show			NBC News	Jeopardy!	Wheel of...	Unsolved Mysteries			Homicide: Life on the Street		The Late Show (23:35)	
NBS	33 (57)	Ghostwriter	Carmen...	Science Guy	MacNeil / Lehrer Newshour	Nightly...	Vermont...	Washington Week	Wall Street Week	Legendary Trails		Talking with David Frost		Cinéma / FIVE EASY PIECES	
ONT	6 (24)	The Young and the Restless	Global News			Current Affair	E.T.	The Simpsons	Ready or Not	The 'X' Files	20 / 20	Global News	Sports		
CBS	24 (TSN)	Growing Up	Pingu / Dot / Tots	Polka Dot	Mellops	Kidsports	Carriers	Mastermind	Studio 2	Heartbeat		Cinéma / ADAM'S RIB (4) avec I. Tchourikova	Elizabeth...		
RDS		Basketball NBA (15:00)	Ski Mag	Hebdo Québec	Sports 30	Sport en crise									
TV5		Pyramide	Au détour...	Journal/Revue	Des Chiffres...	Gour... / ...	Journal FR2	Des trains pas comme...	Paris lumières	Théâtre: une folie					
CF		Ciel d'Afrique	Schtroumpfs	Télé-pirate	Crocs malins	Bibi / ...jouets	Sharky...	Arthur...							
MP		M.V. (16:00)	CinémaClip	Musique Vidéo	Planète Rock		Le Décompte	MusiquePlus	Le Combat des clips	Les Aventures du Grand Talbot	Bouge de là		Musique Vidéo		
MM		MuchMusic Countdown (16:00)	R.S.V.P.	Soul in the City			Fax	Spotlight	MuchMusic Countdown	The Electric Circus		Fax	Spotlight		
SE		Doublures (16:45)	Cinéma des...				Le Club de la chance (18:40)			Posse			Le Garde du corps (22:55)		
YTV		Superhuman	Batman	Rugrats	Inside Stuff	G.U.T.S.	C.O.P.S.	Reboot	Bots Master	Are You Afraid	Must Be Mad!	Dracula	It's Alive!	Dog House	Mansion
TVI		Jeux safari	L'Addition	Meilleur gagne	Le TVA	Piment fort	Watatatow	L'Ascenseur	Roulette VIP	Black Jack 21	L'Enquête	Psychotron	Ad Lib	Miroir, Miroir	L'Indiscret
TALC		The Snapper (16:30) (18:30) (20:30) (22:30)					Inner Sanctum 2 (18:15) (20:00) (21:45) (23:30)								

CINÉMA AU PETIT ÉCRAN

* MON PÈRE CE HÉROS

(4) Fr. 1991. Comédie de mœurs de G. Lauzier avec Gérard Depardieu, Marie Gillain et Patrick Mille. Pour impressionner un garçon qui lui plaît, une adolescente fait passer son père pour son amant.

SRC 19h (2h)

COEUR CIRCUIT II

(5) (Short Circuit II). É.-U. 1988. Science-fiction de K. Johnson avec Fisher Stevens, Michael McKean et Jack Weston. Grâce à un robot de son invention, un fabricant de jouets va donner du fil à retordre à des cambrioleurs de banques.

TVA 19h (2h30)

CHARADE

(3) É.-U. 1963. Comédie policière de S. Donen avec Audrey Hepburn, Cary Grant et Walter Matthau. À la mort de son mari, une jeune femme découvre qu'il détenait le secret d'un trésor.

SRC 23h25 (2h)

(1) Chef-d'œuvre (2) Excellent (3) Très bon (4) Bon (5) Passable (6) Médiocre (7) Minable.

NOS CHOIX

Théâtre

Merz-Variétés La rentrée théâtrale 1995 a lieu ce soir, quasi clandestinement puisque Denis Marleau, l'un des plus remarquables metteurs en scène québécois, nous dit qu'il «essaie», ce soir et demain, son nouveau spectacle, la nouvelle mouture de son *Merz-Opéra* rebaptisé *Merz-Variétés*. Ce spectacle de Marleau sur des textes de Kurt Schwitters est une commande du Centre Georges-Pompidou où il sera créé le 18 janvier prochain dans le cadre de la grande rétrospective Schwitters à Beaubourg. Le Théâtre Ubu espère peu de bruit autour de cette «avant-première» du week-end, puisque le spectacle reviendra à Montréal après son baptême parisien. Mais les vrais curieux de théâtre seront là, ce soir et demain à 20 heures à l'Agora de la danse, rue Cherrier.

Robert Lévesque

Spectacle

Henri Dès. Il est venu, il a vu et il a déjà vaincu. Mais il récidive ce week-end au théâtre Saint-Denis. Toujours pour le même public un peu gagné d'avance, celui des jeunes de 4 à 10 ans. Il sera là avec sa moustache de tonton sympathique et ces chansons que vos marmots connaissent déjà par cœur. Il n'y a pas mieux en ville pour terminer la période des Fêtes avec les enfants avant qu'ils retournent à l'école. Surtout que le grand Henri ne viendra pas seul: il sera accompagné d'un tas de musiciens dont huit des Petits Violons de Jean Cousineau. Même son fils Pierrick y sera, à la batterie cette fois. Non, y'a rien comme la famille!

Michel Bélair

Musique classique

C'est déjà la fin des vacances des Fêtes et l'OSM vous convie à son premier Grand Concert de 1995, le mardi 10 janvier, 20h, salle Wilfrid-Pelletier. Un programme festif encore, ou les pupitres solistes de l'OSM seront à l'honneur. Richards Roberts (violon solo), Reynald l'Archevêque (chef des seconds violons), Neal Gripp (alto solo) et Guy Fouquet (violoncelle solo) seront en vedette dans l'*Introduction et Allegro* de Elgar. Le jeune violoniste autrichien Thomas Zehetmair interprétera quant à lui le *Concerto «contre le violon»* de Brahms. Le tout se terminera avec la *Ve Symphonie* de Dvorák. Jeffrey Tate sera à la tête de notre orchestre.

François Tousignant

Arts visuels

La rétrospective que consacre le Musée des beaux-arts du Canada à **Roland Poulin** confirme la place primordiale qu'occupe l'un des sculpteurs majeurs des deux dernières décennies au Québec et au Canada. La conservatrice Diana Nemiroff a réuni une quinzaine de sculptures ainsi qu'une sélection de 23 dessins réalisés entre 1978 et 1993, qui révèle la force des œuvres de Poulin, l'érotisme qu'elles distillent, la puissance formelle qu'elles secrètent. Un détour par Ottawa s'impose. Musée des beaux-arts du Canada, jusqu'au 12 février 1995

PICTURA. L'exposition d'Alain Laframboise décline la grammaire du corps à travers l'histoire de l'art. De biais, c'est le dispositif pictural qui est pointé dans ses photographies sculpturales, mystérieuses, poétiques, pour mieux nous rappeler peut-être, l'aventure de la perspective et les caprices de la vision.

Galerie Graff. Marie-Michèle Cron

Livres

Le Nom des singes. C'est le genre d'auteur et de roman qui n'ont pas de prix, dans les deux sens de l'expression. Le Français Antoine Volodine poursuit avec *Le Nom des singes* une œuvre romanesque bizarre qui n'a ni maître, ni famille, ni modèle. C'est de la littérature apatride et en décalage qui nous fait pénétrer dans des mondes métrés: ici, à son troisième titre, Volodine nous plonge dans le désert d'une révolution ou un psychiatre-chaman, dans le cabinet dévasté d'un dentiste qui collectionnait les vocabulaires indiens des animaux, fouille dans le passé d'un homme dont on ne saura trop rien car il simule la folie... Ambiance de forêt vierge et de suspensions profanes. Fascinant. Aux Éditions de Minuit.

Robert Lévesque

Rock

Dans un Métropolis ramené à échelle humaine, entouré de petites estrades pleines de fans comme au temps de *Jeunesse d'aujourd'hui*, Daniel Bélanger avait livré au printemps 1994 en compagnie des fidèles, fous et formidables Rick Haworth et Mario Légaré le plus lévitant Concert Intime de la saison à MusiquePlus: une triple rediffusion en fin de semaine (samedi à 20h, et dimanche à 4h et midi) perpétuera les effusions.

Sylvain Cormier

À VOIR

LE DEVOIR, LE VENDREDI 6 JANVIER 1995

À FAIRE

CE WEEK-END



LE MUSÉE DES ENFANTS, PRISE 2

Fermé au public depuis septembre, le Musée des enfants, partie intégrante du Musée des civilisations de Hull, vient d'ouvrir ses portes après avoir presque doublé de volume! Inauguré en 1989, le Musée a déjà accueilli plus d'un million d'enfants. On nous assure que les adultes tout aussi bien que leurs rejetons peuvent y prendre contact stimulant avec une foule de cultures différentes. Au Village international, par exemple, ils pourront s'initier au haïku, écouter des contes populaires nigériens ou encore participer à un mariage indien traditionnel. Rien de moins! En plus de faire appel aux idées des enfants pour agrandir le Musée, on a aussi demandé la collaboration d'experts des diverses communautés culturelles illustrées durant le parcours. Ce qui, espérons-le, saura faire obstacle au cliché et au prêt-à-porter culturel de bon ton. Le Musée des enfants est ouvert du mardi au dimanche de 9h à 17h et sera fermé le jeudi soir. À noter que le dimanche, l'entrée est libre de 9h à 12h.

Michel Bélair

L'HIVER À QUÉBEC

Le magnifique domaine de Maize-rets, situé dans Limoilou, a, on l'a maintes fois souligné, de multiples attraits. Les enfants, les amateurs de la nature, les ornithologues amateurs, les mélomanes, les passionnés d'astronomie, et même les amateurs d'art, depuis qu'une salle du château reçoit des expositions. Ce site qui comprend un vaste parc aménagé, prolongé bientôt d'un arboretum, plusieurs bâtiments dont l'historique château, ainsi que l'un des terrains de jeux les plus attrayants de la ville. Les amateurs d'activités hivernales peuvent également y pratiquer leur loisir favori et ce, gratuitement. On trouve là un anneau de glace de plus de trois cent mètres, une glissade de type «use-culotte», trois pistes de ski de fond (cinq km), des sentiers pédestres et de raquette (2,5 km). Ces aménagements, de calibre familial, s'adressent surtout aux débutants ainsi qu'aux amateurs de plein-air en ville. Des équipements sportifs (patins, skis, etc.) sont disponibles, certains gratuitement d'autres en location au coût de 2 \$, au chalet de services. Ce dimanche, dès 13 h, toute la famille est invitée à venir de familiariser avec la sculpture sur glace. Raymond Saint-Laurent et Serge Côté, des artistes de réputation internationale, exécuteront sur place des œuvres qui ont fait la réputation du Carnaval.

Serge Laplante

LE COSMOS À VOS PIEDS

Vous prenez l'autoroute des Laurentides et à peine dix minutes plus tard, vous y êtes: le cosmos est là qui vous attend! Ouvert aux visiteurs depuis la période des Fêtes, le Cosmodôme — un nom qui sonne beaucoup mieux que Camp spatial, avouons-le — vous donnera l'impression d'observer la Terre comme si vous étiez passager de la navette spatiale. Truffé de jeux interactifs, de décors futuristes, de maquettes et de films documentaires sur l'histoire de l'exploration spatiale, le Cosmodôme de Laval accueille les visiteurs dès 10h le matin jusqu'à 18h pendant tout le week-end. Prix d'entrée: 4 \$ pour les enfants, 5 \$ pour les étudiants et 6 \$ pour les adultes.

Michel Bélair

PATINER À OTTAWA

La patinoire du canal Rideau, la «plus longue patinoire au monde», paraît-il, est ouverte depuis dimanche dernier. Tant pis pour les professionnels qui ne veulent plus patiner, même sur des glaces d'arènes. Entre les arbres enneigés et les demeures des beaux quartiers, sur la bottine ou les chevilles bien droites, jeunes et moins jeunes retrouvent leurs jambes d'antan. Des abris jalonnent le circuit et aussi des kiosques où l'on peut prendre un chocolat bien chaud. À compléter par des visites dans les musées ou au Centre national des Arts. Renseignements: 1-800-465-1867.

Normand Cazelas

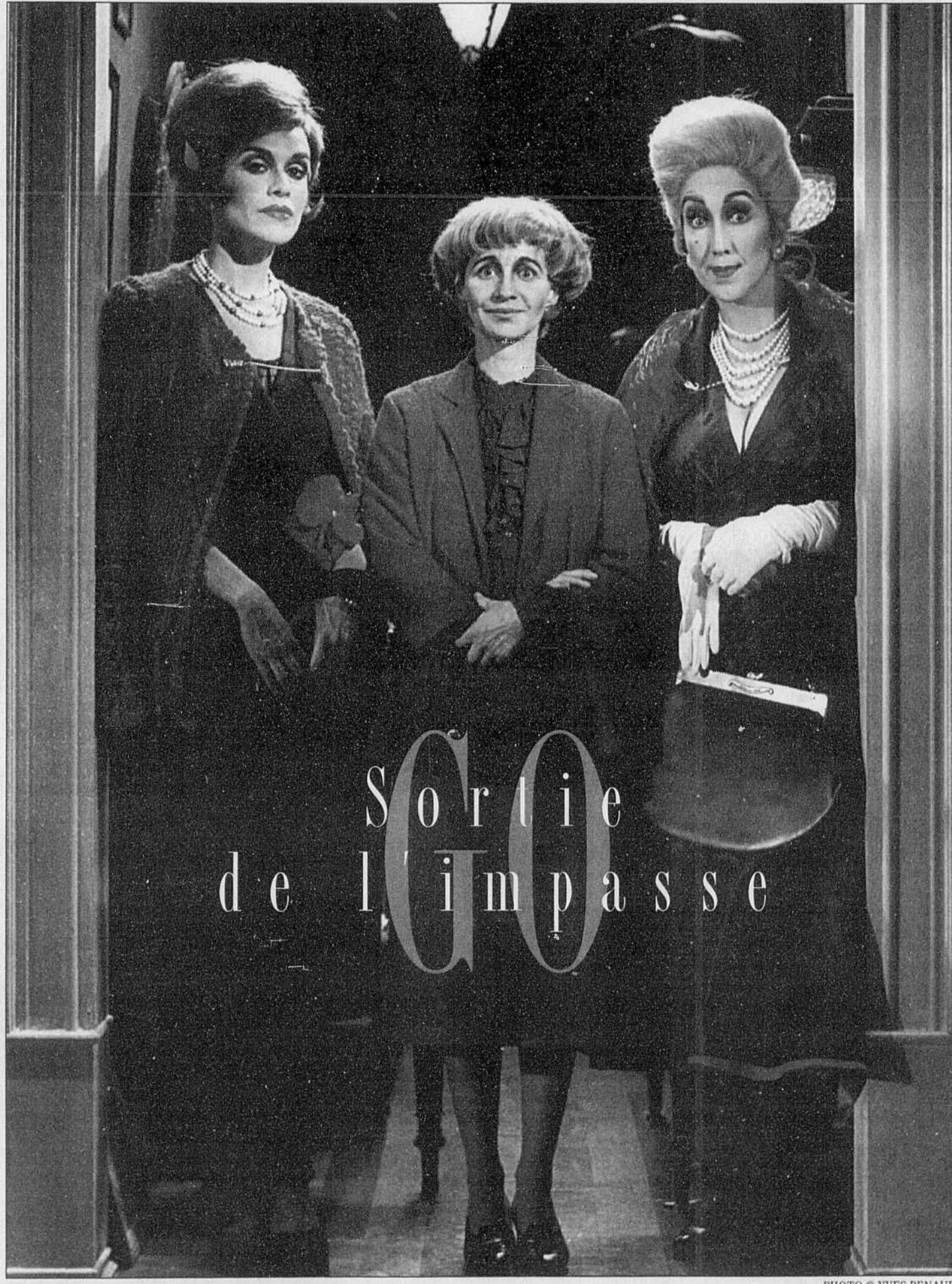


PHOTO © YVES RENAUD

Sortie de l'impasse

L'Espace Go quitte la rue Clark pour s'établir en grand sur le boulevard

ROBERT LÉVESQUE
LE DEVOIR

Tout a commencé à l'étage de la Maison de Beaujeu, rue Notre-Dame, à la fin des années 70 lorsque, rompant avec les vilains mâles du Théâtre Expérimental de Montréal (Ronfard et Gravel), les Pol Pelletier, Louise Laprade et Nicole Lecavalier fondaient, tout féminisme sorti (comme les griffes), le Théâtre expérimental des femmes.

Ça a continué rue Clark au milieu des années 80, dans la cave d'un entrepôt, une impasse où faire (ou aller au) théâtre ressemblait à prendre le maquis. Là, en 1986, une «Soirée des murmures» fit un certain bruit tout en marquant pour le TEF à la fois l'apothéose du combat et les débuts de l'affranchissement de ce combat. Le Théâtre expérimental des femmes allait se débaptiser et devenir en douce l'Espace Go, lieu des théâtres possibles et des paroles vives, une des salles qui compte aujourd'hui à Montréal.

Ginette Noiseux, d'abord ouvreuse, puis costumière, a été la fée continuite dans cette histoire qui, de la Maison de Beaujeu à l'Espace Go, et maintenant dans l'espace

conquis d'un tout nouveau théâtre sis sur le boulevard Saint-Laurent, s'écrit dans une passion théâtrale qui s'élargit et s'affine à la fois. Avec elle, qui s'est battue pour établir la réputation de l'Espace Go et qui a, avec sa directrice administrative Francine d'Entremont, piloté le dossier de la construction d'une nouvelle salle, l'Espace Go est entre des mains actives et progressistes exceptionnelles.

Mardi soir prochain, 10 janvier, l'Espace Go nouveau ouvre ses portes au 4890 du boulevard Saint-Laurent, résultat de quatre ans de travail sans dépassement de budget ni retard (4,3 millions \$). À défaut de nouveau spectacle (le théâtre vit serré au Québec), Ginette Noiseux et Francine d'Entremont proposent une reprise (dans une mise en scène revue et augmentée) de l'un des spectacles réussis de la saison 1991-1992, *Inventaires* de Philippe Minyana, que les comédiennes Sophie Faucher, Diane Lavallée et Suzanne Champagne (notre photo) reprennent sous la direction de Louise Laprade.

Ce spectacle est à l'image de la qualité Espace Go: il propose d'abord des voix nouvelles de la francophonie théâtrale, ici celle

de Minyana, un passionné du langage. Il est joué dans une scénographie de Stéphane Roy, le plus remarquable des scénographes montréalais. Des comédiennes s'y investissent totalement. Et la finesse des propositions théâtrales s'en trouve agrandie.

Avec la conquête de l'espace qui leur permettra d'évoluer dans une démarche des plus vivantes face au théâtre de texte, les filles d'Espace Go, et les concepteurs qui y travaillent régulièrement, ont enfin la possibilité d'exercer leur art et leur métier le plus professionnellement possible. C'est un théâtre petit (il passe tout de même de 120 à près de 300 places) qui a proposé Shakespeare, Claudel, Beckett, Koltès, Normand Chaurette, Daniel Danis (quelle belle fiche!), et qui proposera bientôt Marivaux avec une production du *Triomphe de l'amour* signée par Claude Poissant (dès le 4 avril).

C'est un théâtre neuf dans tous les sens du mot, maintenant, puisque le théâtre qui s'y fait, par les mises en scène, par les propositions de textes (je pense à Eugène Ionesco), se poursuivra dans ces murs nouvellement construits d'une salle dont le seul combat est maintenant celui du théâtre vivant.

Une salle dont le seul combat est maintenant celui du théâtre vivant.